Environmental Trust Fund
Awards List
2001/2002

BEAUTIFICATION:

(a) Roadside Clean-up

1. Adopt-a-Highway and Annual Spring Roadside Clean-up Programs **$175,200**

The project, coordinated by The Tree House/Canadian Forestry Association of New Brunswick, will continue to remove highway litter while expanding the Adopt-a-Highway Program to reach previously uncleaned areas, including newly completed sections of the Trans Canada Highway. Anti-litter education programs will be conducted among schools and youth groups. Also, the program will continue to work with fast food outlets to promote litter awareness and responsibility among their patrons.

Total Roadside Clean-up $175,200

(b) Shoreline Clean-up

2. Cleaning up our Coastal Debris **95,000**

ACAP Saint John will encourage and coordinate coastal and river litter clean-ups in the province. Beach Sweep coordinators will contact local schools, community organizations and service groups to encourage them to have a clean-up in their area. They will be provided with assistance in organizing the event and procuring the required equipment and advertising. The volunteers record the composition and quality of litter collected. As a component of the Provincial clean-up, tires and rebar will be removed from Red Head Beach.

3. Petitcodiac River Watershed Clean-up Project - Phase II **16,000**

Sentinelles Petitcodiac Riverkeepers will organize and co-ordinate volunteer clean-up projects in the Petitcodiac River Watershed. The project will identify the long-term remedial actions needed to improve the water quality in various streams.

4. Clean-up of Felix-Martin Brook **8,500**

This project will permit the Association des Sports & Loisiers to clean-up Felix-Martin Brook, its tributaries, sources and mouth near the St. John River. It involves cleaning up the brook and clearing, cleaning up and removing brush from the main sources that feed into the brook.

Total Shoreline Clean-up $119,500

(c) Municipal Beautification

5. Millville Beautification and Enhancement Project **42,500**

This project will enable the Village of Millville to enhance its natural areas and help educate the community about the importance of preserving our environment. A small stream running through the centre of the

Village will undergo a general clean-up. A small passive nature trail will be developed, including a walking bridge over Nackawic Stream. Finishing touches will be added to the existing Friendship Trail including installing birdhouses, benches and interpretive signage.

6. Communities in Bloom **5,000**

The Recreation and Parks Association of NB will involve all levels of the community in a program of urban beautification with particular emphasis on the use of a variety of trees, shrubs, flowers, the appearance and upkeep of public and private green spaces and residential gardens, tidiness, and environmental awareness. Communities in Bloom is a Canadian organization committed to fostering civic pride, environmental responsibility and beautification through community participation and the challenge of national and provincial competition.

Total Municipal Beautification $47,500

(d) Park and Trail Development

7. International Appalachian Trail: NB Section **30,000**

This project, undertaken by the New Brunswick Chapter: International Appalachian Trail, will develop and maintain the Trail within New Brunswick. It is a co-operative project of NB, Maine and Quebec and is approximately 1000 km in length. Ongoing development, upgrading and maintenance is required to ensure a safe hiking experience.

8. Caraquet Island Development Project **20,000**

The project, by the Fondation pour la protection des sites naturels de l'Île Caraquet Inc., will transform the island into an environmental interpretation centre, and preserve and enhance its natural beauty. A boardwalk will be constructed along a portion of the northwestern shore, so as to protect the subarctic vegetation found there. Stabilization work and seeding of marram grass will take place on the eastern sandspit.

9. Saint-Isidore Bicycle Path **50,000**

The Village of St. Isidore will complete a bicycle path connecting the nature interpretation park in Saint-Isidore with the Sentiers Peninsule Inc. on Chemin de la Baie, Losier Settlement.

10. Paquetville Bicycle Path **30,000**

The Village of Paquetville will complete a bicycle path linked to the Sentiers Péninsule and NB Trail.

11. City of Miramichi Trail Construction **25,000**

This funding will support the development of walking trails in the City of Miramichi. The Newcastle Lagoon site requires improvements because of the continued problems associated with storm surge wash. The Chatham Head Lagoon Trail will be continued, connecting the Miramichi Hospital site to the Waterfront. The Strawberry Marsh Trail will be extended to give a better exposure to the Waterfront area.

12. Eel River Crossing Nature Trail **35,000**

The Village of Eel River Crossing will extend and conclude the Eel River Trail. Other activities undertaken will include a clean-up along the riverbank.

13. Sentiers Memramcook Trails - Trail to LeBlanc Park **15,000**

This project will permit Sentiers Memramcook Trails to complete the trail connecting the boardwalk, Memramcook Institute, Monument Lefebvre and École Abbey-Landry.

14. Upper Kingsclear Nature Park **42,700**

This project will complete the development of a trail network allowing access to the park for walking, jogging, cross-country skiing and exploring. Other planned enhancements for the site include clearing natural watercourses of debris, planting native species trees, and restoring areas compacted by vehicle transport.

15. Dalhousie Trail **25,000**

The town has been working on the trail within the town limits since 1996. The major portions are completed and this funding will be used by the Dalhousie Economic Development Committee to link these portions and add signage and gating to the entire trail.

16. Inch Arran Interpretation Centre and Trail **12,000**

This project will enable the Restigouche Regional Museum to establish an interpretation centre at the Park. The centre will help provide an understanding and appreciation of the environment of the area, and the way Dalhousie has been shaped by its location and environment. Interpretative signage will be installed providing information about wetlands, marine littoral, estuarine and woodland environments.

17. French Fort Cove Enhancement Phase II **50,000**

The French Fort Cove Development Commission will continue enhancement work at French Fort Cove including the installation of interpretive signage throughout the Cove explaining the environmental aspects of the ecosystem. Crow's Brook Passage trail will be upgraded, and four rest areas will be erected.

Total Park and Trail Development $334,700

Total Beautification **$676,900**

CONSERVATION:

(a) Waste Management

18. Diversion Program for a Rural Setting - Phase 2 - Valley Solid Waste Commission **69,000**

The project will expand and maintain a regional residential recycling program which will become an integral part of the region's waste diversion program. The Commission has opted for a regional depot network recycling system for the region, and the focus of this phase is to encourage residents to participate

in the program. The project will provide additional recycling containers, site modifications, and public education.

19. Westmorland-Albert Solid Waste Commission Project **82,000**

This project will undertake a sneaker and computer recycling program in the region. It will become the first such operation in Canada to work with American companies to set up the program. This is a pilot project with the potential to expand and cover the entire province. Promotion and community awareness will be another aspect of the project.

20. Waste Diversion/Recycling in Restigouche **90,000**

This project by the Restigouche Solid Waste Corporation will implement a recycling program for the Restigouche region which includes 7 municipalities and 14 LSD's. Depot recycling containers will be set up in the region aimed at diverting up to 20% of the waste stream from Red Pine Sanitary Landfill.

21. Minlak Recycling **4,800**

This project will enable Minlak Training Programs to continue to provide meaningful work and training opportunities for persons with disabilities, as well as provide a drop-off and sorting facility for the Minto area. The employees sort items for recycling such as newspapers, flyers, books, office paper, plastic bags, and cardboard.

22. Sorting & Diversion of Recyclable/Household Hazardous Waste **79,000**

This project will provide equipment which will enable the Fundy Region Solid Waste Commission to divert the maximum feasible amount of recyclable and household hazardous materials from the waste stream at Crane Mountain.

23. SWSWC - Education & Recycling in a School Setting **37,500**

This project will develop and implement a fibre recycling program for schools in Southwest New Brunswick. Once the program is set up, it can be supported on a long-term basis by the Southwest Solid Waste Commission's fibre recycling program. A public education program and presentations on recycling will be undertaken and recycling bins will be installed in area schools.

24. Sussex Recycling **12,500**

Sussex Recycling/Crosswinds Employment Agency, a non-profit organization providing employment for persons with disabilities, will concentrate on recycling in the industrial/commercial/institutional sector which generates approximately 50% of all solid waste generated in the province. This project will purchase equipment and supply the sector with written information on the importance and benefits of waste reduction to their businesses.

25. The Community Gardens and Composting Project **3,000**

This project, by Falls Brook Centre, will educate and encourage people to garden using organic agriculture techniques. The composting component will consist of collecting organic waste from households, businesses and a lumber mill, and turning it into compost. Signage and educational workshops regarding

rainwater catchment, organic fertilizing and chemical-free pest control, etc. will also be a part of the project.

26. L'Atelier des Copains Co-op Ltee **45,000**

The project will help develop the recycling project, Concerned Planet, by expanding the sorting centre and adapting it to persons with special needs. This will bring all of the Atelier together under one roof, thus reducing operating costs, promoting teamwork, and minimizing duplication of tasks.

27. Recycling Depot System - Nepisiguit-Chaleur **75,000**

The Nepisiguit-Chaleur Solid Waste Commission will proceed with the acquisition of a depot system for the collection of recyclable products and provide local residents with a service for recovering recyclables.

28. Minto Community Beautification & Enhancement Project **5,000**

The Village of Minto will commence a door-to-door reuse/recycling program for the municipality. Flyers will be mailed to all households requesting that unused and surplus items be placed at curbside for pickup. Newcastle Stream will be cleaned of environmentally unfriendly debris.

29. Town of Oromocto Recycling Programme **20,000**

The project will increase and sustain the diversion of solid waste recyclables in the Town of Oromocto, and extend the life of the Fredericton Solid Waste Commission landfill. Depot sites will be installed and collection and maintenance will be provided by the Town of Oromocto.

Total Waste Management $522,800

(b) Wetland/Habitat Management

30. A Plan for seabird monitoring in Grand Manan Archipelago **9,400**

Grand Manan Whale and Seabird Research Station will initiate a long-term monitoring study that will identify important seabird habitat and provide measures of seabird colony health that can be used as baseline data for future changes in the Bay of Fundy. A census will assess colony size, density, and species composition in addition to calculating biodiversity indices of seabirds nesting on the islands, and will provide a baseline against which to measure future impacts.

31. Conservation Stewardship Program - Nature Conservancy of Canada **75,000**

The Nature Conservancy of Canada preserves lands and waters, plants and animals, and natural ecosystems that represent the diversity of nature. This program will be divided into several components: 1) Drafting of Stewardship Plans, 2) Biological inventories, 3) Monitoring and reporting, 4) Restoration and maintenance, 5) Stewardship Committees and Community Volunteers, 6) Partnerships, agreements and land transfers.

32. SNB Conservation Stewardship Project **20,000**

The project, undertaken by the Southern New Brunswick Wood Cooperatives Ltd., will assist in the

implementation of the SNB Conservation Management Program. The program will be aimed at helping individuals identify ecologically significant sites, understanding their importance and becoming more aware of the options available for protecting these sites. To date, this project has secured more than 720 hectares of ecologically sensitive habitat.

33. Conservation Outreach Coordinator: Southern & Western NB **25,000**

This project by the Nature Trust of New Brunswick will fund a Conservation Outreach Coordinator to carry out landowner contact and conservation work in the Appalachian Hardwood Forest, Charlotte County coastal zone, and Upper St. John River Valley. The objective is to inform the private landowners of as many biological rich sites as possible and to voluntarily conserve their land in conjunction with the Trust. Data which can be used for conservation purposes will be gathered and that pertaining to endangered species will be recorded at the Atlantic Canada Conservation Data Centre.

34. Protection of Birds of Prey - Madawaska **14,000**

Pro-Proie will help preserve a few species of birds of prey (great blue heron, harrier, bald eagle, etc.) that have the status of "protected species" in Madawaska County. It will prevent the owners of small trout ponds in the region from killing undesirable birds that come to prey on their fish. The objective is to drive these birds away from the ponds by means of both known and innovative techniques. This final year will encompass the entire Madawaska County, and will focus on returning the birds of prey to natural bodies of water.

35. Dev & Managing Internet-based Access to Rare & Endangered Species Data **50,000**

This project will develop and manage Internet-based access to the Atlantic Canada Conservation Data Centre's database containing information on rare and endangered species and their habitats in New Brunswick. This will permit the timely, efficient and effective retrieval of data.

Total Wetland/Habitat Management $193,400

(c) Energy Conservation

36. The Healthy Home Project - Promoting Climate Change & Air Quality Actions **45,000**

This pilot project by the NB Lung Association will build public awareness and understanding about climate change and air quality by developing and offering *Healthy Home Get-Togethers* that will provide home owners with the information needed to take responsible action to reduce greenhouse gas emissions, to adapt to climate change, and improve air quality.

Total Energy Conservation $45,000

Total Conservation **$761,200**

EDUCATION:

(a) School-based Programs

37. New Brunswick Wildlife Federation Education Program for High Schools 25,000

This project will enable the delivery of a high school education program designed to provide young people with knowledge of ecology and environmental issues related to the conservation and stewardship of wetland habitats and wildlife. Three teaching units will be completed this year including *Waterfowl Ecology and Identification*, *Wildlife Conservation and Management*, and *Wetland Ecology and Conservation*.

38. Ducks Unlimited "Greenwing Adopt-a-Class" Program 15,000

This program is designed to provide students in grades 4, 5 and 6 with an understanding and appreciation of the values of wetlands to both wildlife and humans. The "adopted" class receives information year round about the importance and value of wetlands and why people should work to protect them.

39. Species at Risk Education Kit for New Brunswick 25,000

The New Brunswick Federation of Naturalists - Piper Project will develop a Species at Risk Education Kit and encourage the incorporation of Species at Risk topics in NB schools. Information will be gathered and a kit prepared for school children. Posters of endangered plants and species will be produced and the Federation will work with the Department of Education to incorporate endangered species into the curriculum.

40. Educating for Sustainability in New Brunswick Schools (Francophone) 21,000

Learning for a Sustainable Future will facilitate the discussion and planning required to incorporate sustainable development concepts and principles into all academic disciplines in elementary and secondary schools. They will also prepare a sustainable development education strategy for teaching staff.

41. Educating for Sustainability in New Brunswick Schools (Anglophone) 21,000

The project, undertaken by New Brunswick Global Education Centre/Learning for a Sustainable Future, will promote the concept and principles of sustainability at all grade levels, leading to a comprehensive and factual understanding of the scientific, social, and economic factors in sustainable development. Emphasis will be given to identifying opportunities within the new Science and Social Studies Curricula.

42. Development of Course & Instructional Material for Agriculture-Forestry Program 50,000

This is a project involving School District 9 in Tracadie-Sheila. Its aim is to develop and produce instructional material dealing with natural resources. The project consists of developing and producing 6 CD-ROMs, accompanied by a user's guide, for its new Agriculture/Forestry training program. This program is designed to educate high school students about sustainable development from the standpoint of respect for natural resources.

43. Nashwaaksis Stream Riparian Ecosystem Improvement Project 3,100

This project, by the Nashwaaksis Memorial School Outdoor Classroom Committee, will create an

opportunity for the school to promote a community-based partnership resulting in a greater appreciation of natural ecosystems. A wooded area with silver maple-American elms, unique to the St. John River Valley will be preserved, as well as an area of Acadian forest. Activities include cleaning up debris along the Nashwaak Stream, planting additional trees and shrubs, development of a short trail, installing a trellis and signage, and developing teaching aids to assist teachers in utilizing the site.

Total School-based Programs $160,100

(b) General Public

44. Education Program for Implementation of Wet/Dry Source Separation Program 47,500

This project, undertaken by the Kings County Region Solid Waste Commission, will implement a structured public awareness and education program to motivate residents to participate in a Wet/Dry Separation Program. The campaign will provide basic knowledge of the wet/dry program to residents, supply them with a basic preparation package, and develop a media campaign for the launch of the program.

45. Building Awareness of Sustainable Development in our Communities 30,000

Radio Beausejour will develop an environmental education model for community radio stations in the province. A list of the sustainable development projects in the province will be drawn up, and partnerships created between them and the community radio stations. In cooperation with the Kent Watersheds Coalition, Radio Beausejour will explore educational and awareness-building methods by designing dynamic radio products adapted to southeastern NB's Acadian community.

46. Improving Communication Capacity of NB Environmental Groups 50,000

This project will enable the New Brunswick Environmental Network to foster communication and cooperation. It will offer a series of workshops focussed on a range of communication skills, including media training, proposal writing and development and the production of education and promotional material. Other activities include publishing a resource directory (book and on-line), establishing an equipment lending centre for environmental groups, and the establishment of an independent media co-op in New Brunswick.

47. Development of a Species Information System for the Bay of Fundy 30,000

Huntsman Marine Science Centre will develop a species information system for the Bay of Fundy by creating a working list of species inhabiting the Bay, together with additional significant information, and compiling it in a manner compatible with related databases.

48. "All About Your Well" - NBEIA 62,000

The New Brunswick Environment Industry Association will research, write and produce reference documentation for individual potable well owners in an easy-to-understand format. This information will be presented in three formats: a bilingual booklet to be distributed throughout the province, posters promoting the booklet and web site, and information on the web.

49. Summer Environmental Day Camps **12,000**

This project, by the Glenn Carpenter Centre will help develop an outdoor and environmental education centre. Programs will have an environmental education focus that will help young people learn about the natural world as well as develop important life skills. Programs will be enhanced through community participation by such groups as ACAP Saint John and UNB Forestry Division.

50. Productions Video Internet "Bleu Vert Net" et "Blue Green Net" **25,000**

This project will enable La Fondation Médias Verts, U de Moncton to continue the development and broadcast via community television, a series of interview and documentary format pieces, (in both languages) on a range of environmental topics. Also, Médias Verts will create an interactive forum by developing an Internet site for the delivery of existing and new interview and documentary programs.

51. GIS Mapping System in Support of Community Watershed Management **56,000**

The New Brunswick Aquatic Resources Data Warehouse, in partnership with the Atlantic Canada Conservation Data Centre, will support watershed groups undertaking watershed classification activities. They will also implement adjustments of coastal watershed boundaries as part of a series of improvements to their database and will work with stakeholders to establish data sharing and access policies.

52. Beaubassin East Rural Community & Municipality of Cap-Pele **10,000**

The project, by the Beaubassin East Rural Community and Village of Cap-Pelé, involves inventorying, popularizing, and disseminating environmental information available in the region. It will bring together stakeholders and prepare an Action and Communication Plan. Sectors involved include tourism, fish processing, agriculture, forestry and cottage owners.

53. Waste Diversion in Kent County: Wet/Dry Source Separation Implementation **20,000**

The Kent Solid Waste Commission plans to implement the Wet/Dry system in their region. An extensive education campaign will be implemented to increase awareness and encourage people to participate. A media campaign and information hotline will also be continued. Also, a "bag exchange", where residents exchange their current bags for transparent ones will be organized.

54. Education Regarding Waste Reduction - Northumberland Solid Waste Commission **12,500**

This project will assist in the promotion of the pilot paper and cardboard recycling program through an extensive media campaign. The Commission's education coordinator will deliver presentations at local schools, and newsletters will be produced for the general public.

55. Expanded Blue-Box Project - Public Education & Promotion (Start-up cost) **35,000**

The Fredericton Region Solid Waste Commission will provide extensive public education and social marketing for the implementation of an expanded blue box (for containers) and gray box (for fibre products) curbside collection program for the City of Fredericton and Village of New Maryland. The objectives are to increase the diversion rate of recyclables and increase recycling participation.

56. Tantramar Wetlands Centre of Excellence in Wetlands Education **40,000**

The Tantramar Wetlands Centre is a community-based centre of excellence for wetlands education. The site consists of 50 acres of productive wildlife habitat connected by a network of trails to an on-site interpretive centre containing classroom, laboratory and public reception/display areas. This project will continue the restoration work and monitoring at the Centre. The project has already reclaimed 40 acres of wetland habitat, and has provided a functioning wetlab equipped to handle large numbers of visitors. The restoration will provide quality habitat for thousands of plant and animal species native to the region, many of which are currently under pressure or in decline.

57. Environmental Education and Training - Catamaran Brook **20,000**

The Catamaran Brook Project, managed by the UNB Biology Department, is a multi-disciplinary partnership of industry, government agencies, conservation groups, and universities. It will employ a NBCC graduate with a career interest in natural resource conservation and tourism and place this person in the research setting of the Catamaran Brook Field Camp. The person will act as liaison between NBCC instructors and researchers to develop a field program for inter-disciplinary work projects and training for students in the Community Colleges. He/she will also coordinate and/or lead site tours, field trips, and class room presentations for primary and secondary students and others interested in conservation issues and resource management.

58. Publishing Proceedings of Canada's Third River Heritage Conference (St. John River Society) **5,000**

At the Third Canadian River Heritage Conference, provincial, national and international experts will be presenting papers on a range of topics including the management and stewardship of rivers, and their natural, historic, recreational, cultural and scientific aspects. By publishing the Conference Proceedings, these speeches and papers will be disseminated widely, contributing to a better understanding of our rivers and how their environmental and historical integrity can be sustained.

59. NB Climate Change Public Education & Outreach Hub **50,000**

As part of a national network of Hubs, the NB Climate Change Hub will address the issue of climate change by facilitating and augmenting public education and outreach activities across the province. It will build a cohesive provincial network of organizations delivering Climate Change Public Education and Outreach activities, circulate information and create communications packages to support this network.

60. Educational & Promotional Displays - St. Andrews **10,000**

The Atlantic Salmon is one of New Brunswick's most treasured natural resources and over the past several decades, the population of this species has continued to decline. This project will assist the Atlantic Salmon Federation in pursuing its mission of "the promotion and wise management of the Atlantic salmon and its environment." New bilingual educational and promotional displays at the ASF's Interpretive Centre will be developed, which will promote the conservation of the Atlantic Salmon.

61. Natural Science collections computerization & web-based access - NB Museum **50,000**

This project will launch a programme to complete the database entry of all natural history specimen records housed at the NB Museum and make information associated with theses records directly available via the

web. Access to this information will assist decision-making in natural resource and environmental management, as well as bridge the gap between working scientists, educators and students.

62. Integration of Sustainability Concepts at the Community Level **50,000**

The Université de Moncton Chair in Sustainable Development serves as a centre of expertise to develop the essential knowledge which is vital to ensure that environmental and economic issues are addressed within the framework of sustainable development. The mandate of the Chair is to conduct research on issues related to sustainable development. The researchers are actively involved in identifying solutions to our environmental problems within the context of a multidisciplinary concept.

63. Environment and Sustainable Development Research Centre - UNB **50,000**

The Environment and Sustainable Development Research Centre acts as a catalyst for improving education and research on issues related to sustainable development. With the creation of the Centre, the University's efforts in the fields of courses and conducted research has become more focussed and coordinated. The Centre operates in three main areas: education, outreach, and research.

Total General Public Education $665,000

Total Education **$825,100**

PROTECTION:

(a) Water and Wastewater

64. Inventory to Reduce Pollution of Cocagne Bay by Discharge from Boats **10,000**

This project, by the Groupe de développement durable du Pays de Cocagne, will inventory the traffic of watercraft that frequent the wharves and marinas of Cocagne Bay. An attempt will be made to find out the kind of sewage disposal equipment they have on board, thereby identifying the needs of the boat owners in order to reduce pollution. An information and awareness program will be developed for boat owners and the general public, urging them to use the pumping station at the Cap-de-Cocagne wharf.

Total Water and Wastewater Protection $10,000

(b) Natural Areas

65. Val Comeau - Riverbank Beautification **11,000**

Enterprise Plein Air VIL will enhance the visual environment of the shoreline and protect the dunes. Trees and greenery will be planted along the riverbanks, roadsides and trails. A boardwalk will be constructed to help protect the dunes.

66. Nicholas Beach Dune Preservation Project **30,000**

This project will enable the Emery Legere Shore Road Residents Association to protect and preserve the dunes and marsh areas of Nicholas Beach while providing an educational opportunity for youth and increased sensitivity and awareness for both residents and visitors. Work will include construction of a

modest carefully planned and integrated raised wooden walkway to provide access to the beach, thereby allowing restoration of the grass along the existing footpath. Dune fencing will be strategically installed to reduce any foot or vehicular traffic onto the dune.

67. Coastal Habitat Species and Impacts of Erosion and Sea Level Rise **24,000**

This project will study the impact of high tide surges and coastal erosion on the Bouctouche Dune spit environment and inventory coastal habitat species in order to gain an understanding of geo-morphological forces which control the formation and loss of coastal beaches.

Total Natural Areas Protection $65,000

(c) Hazardous Materials

68. Managing Household Hazardous Waste - COGEDES **22,700**

This project would enable Commission de gestion des déchets solides de Péninsule acadienne to acquire a trailer for the collection of household hazardous waste (HHW), brought in by the region's residents on specific days. During the rest of the year, the trailer would serve as a temporary depot for all HHW until a specialized transporter is called in. It would also enable the staff of the transfer station to take training in HHW handling and storage. As well, funds are earmarked for public information and awareness about the importance of sound management of household hazardous waste.

69. Pesticide Safety and Calibration **27,700**

This project, undertaken by the New Brunswick Potato Agency, will purchase spraying equipment to be used to illustrate the proper use and selection of spray equipment including selection of nozzles, pumps, and method of calibration. This will be accomplished by using water and food colouring to demonstrate spray drift coverage patterns, proper calibration, and the effect of boom height. Because students will know how to properly calibrate a sprayer, less spray will be used and future farmers will benefit from a more accurate spray program.

70. Partnerships Towards Safer Communities **94,000**

Components of this project undertaken by the New Brunswick Association of Fire Chiefs include: 1) conduct an inventory of storage sites of potentially dangerous goods to identify sites representing the greatest threat to citizens; 2) the advantages and benefits of a joint industry/government emergency planning committee will be made relevant to industry and municipal government; 3) sessions will be conducted to create an awareness of dangerous goods and the proper emergency response procedure to an event; 4) communities will be assisted in the development and exercise of their emergency plans through education of the importance of media relations and public information.

Total Hazardous Materials $144,400

(d) General

71. Clean-up of Cedar Sawdust Pile in Village of Harvey **15,000**

This undertaking, by the Harvey Improvement Association, will contribute to the costs associated with a study to examine options for the remediation of the cedar sawmill site in Harvey. The site will be assessed and a plan produced that will ensure that environmental concerns are addressed.

Total General Protection $15,000

Total Protection **$234,400**

RESTORATION:

(a) Water Quality

72. Chaleur Bay Watershed Action Group - Septic Tank Conversion or Upgrades **50,000**

This project, by the Chaleur Bay Watersheds group, will put in place an incentive program to address malfunctioning septic systems. It will financially assist homeowners occupying their primary residences in the Chaleur Bay Watershed, from Beresford (Peter's River) to Belledune, whose septic systems have been identified by Deptartment of Health and Wellness as sources of pollution.

73. Halls Creek Watershed Rehabilitation Project - PWMG **52,000**

Since 1997, the Petitcodiac Watershed Monitoring Group has been monitoring the water quality in the Petitcodiac Watershed. This jointly managed project by Sentinelles Petitcodiac Riverkeepers and Petitcodiac Watershed Monitoring Group will: 1) assess, inventory and identify water pollution sources within the watershed; 2) implement public education activities in the community to inform groups, school children and residents about the watershed; and 3) attend to the identified pollution problems, with the assistance of community groups and residents, through the implementation of demonstration projects using Best Management Practices.

74. Beyond Habitat: Bay of Fundy Estuaries Restoration **90,000**

The Conservation Council of New Brunswick will continue to advance Musquash as a Marine Protected Area. It will also carry out the second and final year of a tidal barriers audit in the Memramcook area and continue its work in identifying needed estuary restoration in Passamaquoddy Bay.

75. Bathurst Sustainable Development - Septic Project **50,000**

This project will put in place an incentive program to address malfunctioning septic systems. It will financially assist homeowners occupying their primary residences in the Nepisiguit Watershed whose septic systems have been identified by Dept. of Health and Wellness as sources of pollution.

76. Dev. of Protocols for Determining Health of St. Croix Estuary **38,000**

The St. Croix Model Estuary, St. Croix Estuary Project will establish the health trend of the St. Croix River estuary over the last 20 years using historical data and modern survey protocols. It will introduce

a unified means of estuarine classification through water chemistry acceptable to both US and Canadian partners. Practical and affordable biological sampling and analytical protocols will be determined that will provide a useful assessment of estuarine health through the monitoring of biodiversity, biological integrity and shifts in species assemblages.

77. Septic System Upgrading - Turtle Creek Watershed **50,000**

This project, undertaken by the Turtle Creek Residents Committee, will put in place an incentive program to address malfunctioning septic systems. It will financially assist homeowners occupying their primary residences in the Turtle Creek Watershed area whose septic systems have been identified by NB Public Health staff as sources of pollution.

78. Checking and Clean-up of Sites Surrounding the Watershed - Saint-Quentin **3,300**

The Town of Saint-Quentin will check and clean-up sites surrounding its watershed. In 1997, studies conducted in the area of Five Fingers Brook and its tributaries, which supply Saint-Quentin's drinking water reservoir, enabled various possible pollution sources to be identified. This project will pinpoint these sources and clean the reservoir upstream to the lake.

Total Water Quality $333,300

Total Restoration **$333,300**

SUSTAINABLE DEVELOPMENT:

(a) Integrated Forest Management

79. Experimental Forest - Edmundston Mini-Nursery for Indigenous Trees **19,800**

This project at the Experimental Forest, School of Forestry Science, Université de Moncton, Edmundston Campus will acquire the indigenous trees necessary for fill planting, reforestation, and increased biodiversity in buffer zones.

Total Integrated Forest Management $19,800

(b) Preserving Existing Biodiversity

80. Water Classification of the Petitcodiac River & Memramcook River Watersheds **80,900**

The Petitcodiac River Watershed is the third largest in the province and known for its complex and significant water quality issues. The Petitcodiac Watershed Monitoring Group will wrap up public consultation and continue to develop a Water Classification proposal for the Petitcodiac River System (including the Memramcook River).

81. Kennebecasis River Classification Project **95,000**

The Kennebecasis Watershed Restoration Committee, working with various stakeholders, will undertake the final year of a two year Water Classification process for the Kennebecasis Watershed above the tidal influences. A second year of data will be collected and analysed, and the provisional classification will lead

to an Action Plan which will maintain and enhance the water resources of the river, based on all the information obtained. Continued efforts will be made to communicate with the public through regular newsletters and they will be invited to participate in activities to heighten awareness of aquatic health issues.

82. Chaleur Bay Watersheds Action Group **97,500**

This project will permit the Chaleur Bay Watersheds group to continue a Water Classification exercise for the Chaleur Bay Watershed. It will conduct research on the watershed and offer watershed educational programs such as EnviroScape, Beach Sweep and Fish Friends, a program for grades 4-6 about the life and ecosystem of the Atlantic Salmon. Interactive multi-media software will be created for high school students to familiarize them with environmental concepts including issues related to forestry, ecology, wildlife and aquatic life.

83. Caraquet Bay Watershed Integrated Management Project **88,200**

This project will enable the Caraquet Bay Watershed Management Committee to classify the waters in the watershed and develop and implement an integrated management mechanism for the watershed. In addition, this project will work to ensure the viable development of the natural resources in the watershed in cooperation with all users and managers.

84. Kent Watershed Coalition Sustainable Watersheds Model Project **95,000**

The Southeastern Anglers Association, Bouctouche Sustainable Centre of Excellence, and the Cocagne Sustainability Action Group will work together to undertake a Water Classification of the Bouctouche, Chockpish and Cocagne Watersheds. This project will strive to move all activities in the watersheds toward greater environmental, economic, and social sustainability by developing a practical coordination framework and by addressing problems threatening the long-term health and livelihoods of area residents.

85. Developing & Demonstrating Mentoring Templates for Watershed Management **60,000**

This project will enable Eastern Charlotte Waterways Inc. to provide a community-based monitoring program that will distribute and expand the lake monitoring program established in 2000 as a key component of watershed management for watershed groups. A toolkit and information session on benthic monitoring services will be developed as a component of the Water Classification Guidebook. Enhanced mentoring services and assistance will be provided to other watershed groups.

86. Hammond River Watershed 2001 Water Classification **60,000**

In 2000, the Hammond River Angling Association assumed a mentorship role, assisting watershed groups through the Water Classification process, as well as providing encouragement, advice on community-based initiatives, fund raising and project management skills. This project will maintain this mentorship role as well as continue a Water Classification exercise in the lake system, water quality monitoring program, work on implementation of the Action Plan, and revise the current classification document to include benthic invertebrate data.

87. Classification of Waters in Madawaska River Watershed **84,700**

This project will enable the Societé d'amenagement de la rivière Madawaska et du Témiscouata to complete the second year of the Water Classification program in cooperation with government, the community, volunteers, stakeholders, and partners including the City of Edmundston and Fraser Papers Nexfor. As well,

dialogue will be established with the Quebec Ministry of Environment and Wildlife with the objective of including the portion of the watershed located in the province of Quebec in the exercise.

88. Action Plan Delivery for Water Classification in the St. Croix Watershed 12,000

This project, by the St. Croix International Waterway Commission, will implement a NB Water Classification Action Plan developed for the St. Croix watershed last year. It will show other regions of the province how Water Classification planning can generate local action to rehabilitate and protect watercourses, and to build partnerships on demonstration projects to be used as models elsewhere.

89. Implementation of Water Classification of Tabusintac River & Action Plan 22,000

This project will assist the Tabusintac River Watershed Association to continue to develop and maintain the classification of the Tabusintac River system. An Action Plan is being prepared in consultation with watershed stakeholders. As part of a public education and outreach program, this project will encourage public involvement, public education through public meetings, and encourage Best Management Practices for the forestry industry.

90. Classification of the Nashwaak Watershed 89,000

This partnership between the Nashwaak Watershed Association, Fraser Paper, Atlantic Salmon Federation and JD Irving will undertake a two year process of classification of the Nashwaak River system. The project will consist of: 1) assembly of existing water quality information, volunteer sample collection, and lab analysis; 2) assembly of land use data; 3) stakeholder involvement in consensus-building leading to a provisional classification; and 4) an Action Plan to prioritize activities needed to maintain or improve water quality.

91. Water Management & Community Capacity Development - Shediac Bay 95,000

This project will enable the Shediac Bay Watershed Association to complete the first year of a two year Water Classification Program for the Shediac and Scoudouc River Watersheds. As well, a marine water monitoring program will be started that will eventually lead to a marine water classification initiative. Given the high level of recreational activity in Shediac Bay, identifying the relationship between the freshwater and marine environments will be an important factor. Factors that have been identified as impacting water quality will be addressed through action planning and public education.

92. Pokemouche River Environmental Management Project 89,000

This project, by the Comité de gestion environnementale de la rivière Pokemouche, will develop and implement an Environmental Management Plan for the Pokemouche River, undertake actions aimed at rehabilitating this ecosystem, and conduct demonstration and awareness-building activities as a step toward sustainability. It will bring together stakeholders to draw upon their vision, expertise and energy in an effort to enhance the quality of life in the watershed.

93. Kouchibouguacis Watershed Sustainability Project 76,300

This project, undertaken by the Kouchibouguacis Watershed Sustainability Action Group, will develop and implement an Environmental Management Plan for the Kouchibouguacis watershed area, and conduct

clean-up, demonstration, and awareness building activities as a step toward sustainability. It will bring together stakeholders, including community groups, government, industry, Aboriginal peoples and individuals.

94. Dieppe, Moncton, Riverview Action 2000 Program" 50,000

The Dieppe, Moncton, Riverview Action 2000 Committee will move the community to plan at the watershed level and continue the restoration of the major streams within the area. The project will facilitate Action Plans and bring together diverse groups to work toward a common goal. A Public Participation Model will be developed to enable citizens to effectively participate in the planning and development process at the watershed level. Citizen Action Groups will be formed to restore the major streams within the Tri-community.

95. Centre sur l'environnement de la Peninsule acadienne et ses environs 35,000

The Centre sur l'environnement de la Péninsule acadienne et ses environs will develop a final year management and action plan. The action plan will be a direct result of the Symposium in Febtuary 2001 using the environmental issues prioritised at that time. The Centre intends to adopt a strategic environmental plan, encourage environmental research, promote and manage regional environmental projects, promote the integrated management of watersheds and coastal zones, dispense information, create an information network, and provide training to members.

96. Management of Lameque and Shippagan Harbours 50,000

The Comité de gestion environnementale des havres Lameque et Shippagan will continue to equip the region with an overall environmental management plan. The plan will focus on the implementation of sound practices for land and coastal land use. The project will strive to move activities in the region toward greater environmental, economic, and social sustainability by addressing problems that threaten the health of residents. It will bring together stakeholders to draw upon their expertise and energy to enhance the quality of life of the residents.

97. MREAC Watershed Protection & Sustainable Development 33,700

River/Air Watch will continue as MREAC's community flagship program, a means for residents to be actively involved in the environmental stewardship of the Miramichi River. Swim Watch will provide the community with annual monitoring of swimming locations throughout the watershed, as well as constitute a valuable water quality resource to consultants, researchers, students and others. Public awareness activities will continue, including presentations to groups, press releases, mailouts, and the development of a web site. MREAC has recently adopted a program, *Living By Water*, to promote the need for improved shoreline management throughout the watershed.

98. Development Planning Doak Brook and Bridge Pool 5,000

This project, undertaken by the Mirmaichi Salmon Association, will develop a detailed professional design for construction of a refuge in Doak Brook for Atlantic Salmon during warm water conditions. A large pond created by a beaver dam enables the water to heat up before entering the river and fish can no longer find sanctuary here. Also, the pond is littered with garbage and debris.

99. Fish Community Structure in Relation to Human Activities - St. John River **37,800**

The NB Cooperative Fish and Wildlife Research Unit at UNB will continue ongoing surveys of fish and water quality in the Saint John River in two areas - Fredericton to Grand Lake and Edmundston to the headwaters. The long-term goal is to provide the first in-depth description of the fish community in the St. John River and link it to the cumulative effects of human activity along the system (eg: urban centres, dams and agriculture).

100. Habitat Inventory Tracadie Range **25,000**

This project, by the Club Chasse et Pêche Grande Rivière Inc., will complete the survey of aquatic habitat data on the Big Tracadie River and its tributaries, mainly on the Tracadie Range. Water samples will be taken, and electrofishing will be done to assess the productivity of salmonids.

101. Volunteer Monitoring of Owl Populations in NB Crown Forests **22,000**

Bird Studies Canada - Atlantic Region will strive to determine population trends of owls (especially Barred Owls, an indicator species), gather location information on rare or little-known owl species, and involve volunteer birders across the province in active wildlife monitoring. Following established guidelines, BSC will develop a long-term, volunteer-driven survey of owls in NB, provide instruction kits and data forms for volunteers and organize a database that will be available to interested organizations. This data will be used to determine trends and relate these trends to habitat availability.

102. Ecological Sustainability for Bathurst Wetland and Surrounding Area **20,000**

The Daly Point Nature Reserve Management Committee will continue to operate Daly Point Reserve for the public's ecological appreciation. Flora and fauna inventories will be completed on 500 ha to ensure sustainability and biodiversity of the Reserve. The project will also provide a resource person to assist the public and coordinate activities.

103. Southwestern NB Rivers Recovery Program with Emphasis on Magaguadavic **30,000**

Through the maintenance of a monitoring program, the goal of the work on the Magaguadavic is to reverse the salmon's downward trend by identifying negative impacts, and finding solutions for them. Tasks to be undertaken by the Atlantic Salmon Federation include maintaining and expanding the monitoring program, collecting wild broodstock, conducting an estimate of smolt run, screening for diseases, determining spawning success, conducting population estimates, and developing appropriate river restoration projects.

104. Nepisiguit Salmon Assessment & Enhancement **20,000**

The Nepisiguit Salmon Association will operate streamside incubation boxes for stocking of the Nepisiguit and Tetagouche Rivers. Adult broodstock will be collected for future stocking. The project will also determine juvenile population densities on the Nepisiguit and tributaries Gordon Meadow and Pabineau Brooks, Middle, Tetagouche, Nigadoo, Millstream, Elmtree and Bass Rivers. Spawning surveys, stream surveys, obstruction removal, and assistance in collection of adult broodstock will be undertaken.

105. Examination of Habitat Requirements of NB Avian Indicator Species **25,000**

In the future, Crown land licensees will be required to retain certain types and sizes of forest that meet the needs of indicator species. This project, by the Greater Fundy Ecosystem Research Group, will develop scientifically-based habitat associations for birds that are vertebrate indicator species. This information will serve as a sound scientific basis for current and future land management policy and will heighten policy credibility with licensees and the public as a whole.

106. Tantramar Dykeland Wildlife Habitat Project **25,000**

The Tantramar Dykelands Wildlife Habitat Strategy has identified a series of recommendations relating to land use that will affect the conservation, enhancement and restoration of habitat for a variety of wildlife species in the dykelands. Implementation of these recommendations will decrease conflicts between wildlife, agriculture and municipal interests. High priority items are the protection of riparian habitat and the development of demonstration projects that will show agricultural producers how to manage their land in an environmentally responsible and profitable manner.

107. Aboriginal Heritage Garden Shoreline Environmental Enhancement **50,000**

The Heritage Garden will be a celebration of the contributions made to society by Aboriginal People highlighting medicinal, food, spiritual and cultural uses of plants both traditionally and in the present day. This project will develop and implement an environmental enhancement program around the Eel River Bar headpond to explore ways to improve the environmental condition of the riparian boundary of the Aboriginal Heritage Garden.

108. Project Stillwater - Forestry Project **18,000**

Coalition Stillwater will continue an ecological inventory of the Stillwater area, including an entomological study and wildlife study. The entomological study will prepare an inventory of butterflies, moths and beetles, and identify the areas with the largest assemblage of rare and specialized species. The wildlife study will identify the small mammals and bats present in the watershed and provide a more accurate portrait of provincial and regional biodiversity.

109. Black Ash for Aboriginal Crafters - Inventory Project Initial Phase **25,000**

Black Ash wood-splint has long been used as basketry material by Native American basket makers because of its superior strength, flexibility, lustrous surface texture and native growth habit. This project, undertaken by the Eel Ground First Nation Community Development Centre, will develop an inventory of Black Ash and other plants of spiritual value, so that the traditional, spiritual and medicinal practices of aboriginal communities may be maintained or rejuvenated. Criteria will be developed for the probability of occurrence of the species given certain conditions and a protocol for information sharing developed.

110. Bay of Fundy Biosphere Reserve Project **25,000**

The Bay of Fundy Products Club Society will pursue the designation of a United Nations Educational Scientific and Cultural Organization (UNESCO) biosphere reserve in the Bay of Fundy in recognition of this unique and significant natural region. The biosphere reserve model provides a framework for communities, resource users, government, ecosystem scientists and other stakeholders to collaborate and focus on sustainability of local communities and ecosystem protection. The reserves have three functions:

1) contributing to the conservation of biodiversity, 2) fostering sustainable economic development, and 3) promoting logistics support for conservation and development activities.

Total Preserving Existing Biodiversity	$1,541,100
Total Sustainable Development	**$1,560,900**
TOTAL 2001/2002 ENVIRONMENTAL TRUST FUND PROJECTS	**$4,391,800**

Fonds en fiducie pour l'Environnement
Liste des projets approuvés
2001/2002

EMBELLISSEMENT :

(a) Embellissement des bordures de route

1. Programme « Adoptez une route » et campagne annuelle d'embellissement des bordures de route au printemps **175 200 $**

Ce projet coordonné par la Tree House et l'Association canadienne des forêts du Nouveau-Brunswick, permettra de continuer d'enlever les déchets sur les routes tout en élargissant le programme « Adoptez une route » afin d'atteindre les zones qui n'ont pas déjà été nettoyées, y compris de nouveaux tronçons terminés de la route transcanadienne. Des programmes de sensibilisation contre les déchets seront entrepris dans les écoles et auprès des groupes de jeunes. Le programme permettra également de poursuivre les efforts pour persuader les restaurants à service rapide de responsabiliser et de sensibiliser leur clientèle à l'élimination des déchets.

Total pour le nettoyage des bordures de route 175 200 $

(b) Nettoyage des rives

2. Enlèvement des débris sur nos côtes **95 000**

ACAP Saint John encouragera et coordonnera les opérations de nettoyage des rivières et des zones côtières dans la province. Les coordonnateurs des opérations Nettoyage des plages communiqueront avec les écoles locales, les organismes communautaires et les groupes de services pour les encourager à tenir une opération de nettoyage dans leur région. Une aide sera fournie à ces personnes pour organiser l'activité, obtenir l'équipement et faire la publicité nécessaire. Les bénévoles tiennent des données sur la composition et la qualité des déchets ramassés. Un autre volet de l'opération provinciale de nettoyage consiste à enlever les pneus et les barres d'armature de la plage de Red Head.

3. Projet de nettoyage du bassin hydrographique de la rivière Petitcodiac - Phase II **16 000**

Les Sentinelles de Petitcodiac organiseront et coordonneront les projets bénévoles de nettoyage dans le bassin hydrographique de la rivière Petitcodiac. Ce projet permettra de trouver des mesures correctrices à long terme afin d'améliorer la qualité de l'eau pour divers cours d'eau.

4. Nettoyage du ruisseau Félix Martin **8 500**

Ce projet permettra à l'Association des sports et loisirs de nettoyer le ruisseau Félix Martin, ses tributaires, ses sources et l'embouchure près du fleuve Saint-Jean. Il comporte le nettoyage du ruisseau et le défrichage et l'enlèvement des broussailles des principales sources alimentant le ruisseau.

Total pour le nettoyage des rives 119 500 $

(c) Embellissement municipal

5. Projet d'embellissement et d'amélioration de Millville **42 500**

Le projet permettra au village de Millville d'embellir ses zones naturelles et de sensibiliser la collectivité à l'importance de préserver notre environnement. Une opération générale de nettoyage d'un petit cours d'eau traversant le centre du village sera entreprise. Un petit sentier d'interprétation de la nature sera aménagé ainsi qu'une passerelle sur le ruisseau Nackawic. Des travaux de finition seront effectués au sentier de l'amitié, y compris l'installation de cabanes d'oiseaux, de bancs et des panneaux d'interprétation.

6. Collectivités en fleurs **5 000**

L'Association des parcs et des loisirs du Nouveau-Brunswick invitera tous les membres de la collectivité à participer à un programme d'embellissement municipal axé particulièrement sur l'utilisation de divers arbres, arbustes et fleurs, sur l'aspect esthétique et le maintien des jardins publics et privés ainsi que sur la propreté et sur la sensibilisation à l'environnement. Collectivités en fleurs est une organisation canadienne vouée à la promotion de la fierté civile, de la responsabilisation environnementale et de l'embellissement par la participation communautaire et l'organisation d'une compétition à l'échelle nationale et provinciale.

Total pour l'embellissement municipal 47 500 $

(d) Aménagement des parcs et des sentiers

7. Sentier international de la chaîne des Appalaches : Section du Nouveau-Brunswick **30 000**

Ce projet, entrepris par la Section du Nouveau-Brunswick : Sentier international de la chaîne des Appalaches, permettra d'aménager et d'entretenir le sentier au Nouveau-Brunswick. C'est un projet conjoint du Nouveau-Brunswick, du Maine et du Québec et ce sentier s'étend sur environ 1 000 km de longueur. Il faut poursuivre l'aménagement, la réfection et l'entretien pour assurer une expérience pédestre sécuritaire.

8. Projet de développement de l'île Caraquet **20 000**

Ce projet, entrepris par la Fondation pour la protection des sites naturels de l'île Caraquet Inc., transformera l'île en un centre d'interprétation environnementale, et conservera et améliorera sa beauté naturelle. Un trottoir de bois sera construit le long d'une partie du littoral nord-ouest, de façon à protéger la végétation subarctique qui s'y trouve. Des travaux de stabilisation et l'ensemencement d'ammophile seront entrepris sur la carrière de sable à l'Est.

9. Projet du sentier de Saint-Isidore **50 000**

Le village de Saint-Isidore terminera l'aménagement d'une piste cyclable reliant le parc d'interprétation de la nature de Saint-Isidore au Sentier Péninsule Inc. sur le chemin de la Baie, à Losier Settlement.

10. Piste cyclable de Paquetville **30 000**

Le village de Paquetville terminera l'aménagement d'une piste cyclable qui sera reliée à Sentier Péninsule et à Sentier Nouveau-Brunswick.

11. Construction de sentiers dans la Cité de Miramichi **25 000**

Ce financement servira à l'aménagement de sentiers pédestres dans la Cité de Miramichi. Le site de la lagune de Newcastle a besoin d'être amélioré en raison des problèmes continus attribuables à l'érosion causée par les ondes de tempête. Le sentier de la lagune de Chatham Head sera prolongé pour relier le site de l'hôpital de Miramichi au secteur riverain. Le sentier Strawberry Marsh sera prolongé afin d'assurer une meilleure exposition au secteur riverain.

12. Sentier d'interprétation de la nature de Eel River Crossing **35 000**

Le village de Eel River Crossing prolongera et achèvera l'aménagement du sentier de Eel River. D'autres activités seront entreprises comme une opération de nettoyage le long des rives de la rivière.

13. Sentier Memramcook Trails – sentier menant au parc LeBlanc **15 000**

Ce projet permettra à Sentier Memramcook Trails d'achever l'aménagement du sentier qui relie la passerelle, l'Institut de Memramcook, le monument Lefebvre et l'école Abbey-Landry.

14. Parc naturel de Upper Kingsclear **42 700**

Ce projet permettra d'achever l'aménagement d'un réseau de sentiers afin d'assurer l'accès au parc pour la marche, le jogging, le ski de fond et l'exploration. Les autres améliorations prévues au site comprennent la collecte des déchets dans les cours d'eau naturels, la plantation d'espèces d'arbres indigènes et le rétablissement des zones compactées par le transport par véhicules.

15. Sentier Dalhousie **25 000**

La ville travaille sur le sentier à l'intérieur de ses limites depuis 1996. Les principaux tronçons sont achevés et ce financement sera utilisé par le Comité de développement économique de Dalhousie pour relier ces tronçons et ajouter des panneaux et des barrières à l'ensemble du réseau de sentiers.

16. Centre d'interprétation et sentier de Inch Arran **12 000**

Ce projet permettra au Musée régional de Restigouche d'aménager un centre d'interprétation au parc. Ce centre permettra de mieux comprendre et mettre en valeur l'environnement de la région, et la façon dont Dalhousie s'est développée en raison de son emplacement et de son environnement. Des panneaux d'interprétation seront installés pour fournir de l'information sur les terres humides, le littoral marin, les environnements estuaires et forestiers.

17. Amélioration de French Fort Cove – Phase II **50 000**

La Corporation de développement de French Fort Cove poursuivra les travaux d'amélioration à French Fort Cove, dont l'installation de panneaux d'interprétation, pour expliquer les aspects environnementaux de l'écosystème. Le sentier Crow's Brook Passage sera amélioré et quatre aires de repos seront aménagées.

Total - Aménagement des sentiers et des parcs 334 700 $

Total – Embellissement **676 900 $**

CONSERVATION :

(a) Gestion des déchets

18. Programme de réacheminement pour un milieu rural – Phase II – Commission de gestion des déchets solides de la Vallée 69 000

Ce projet élargira et maintiendra un programme de recyclage résidentiel régional qui fera partie intégrante du programme de réacheminement des déchets de la région. La Commission a choisi un système de recyclage d'un réseau de dépôt régional pour la région. Cette phase vise à encourager les résidents à participer aux programmes. Grâce au projet, d'autres bacs de recyclage seront ajoutés, des modifications seront apportées au site et le public sera sensibilisé.

19. Projet de la Corporation de gestion des déchets solides de Westmorland-Albert 82 000

Ce projet permettra d'entreprendre un programme de recyclage des ordinateurs et des espadrilles dans la région. Ce sera la première activité du genre au Canada menée conjointement avec les compagnies américaines pour lancer le programme. C'est un projet-pilote qui pourrait prendre de l'expansion et s'étendre à l'ensemble de la province. Un autre volet du projet consistera à faire de la promotion et à sensibiliser la communauté.

20. Acheminement et recyclage dans le Restigouche 90 000

Ce projet de la Corporation de gestion des déchets solides de Restigouche permettra de mettre en oeuvre un programme de recyclage pour la région de Restigouche, qui englobe sept municipalités et 14 districts de services locaux. Des lieux de dépôt avec des bacs de recyclage seront aménagés dans la région afin de réacheminer jusqu'à 20 p.100 du flux des déchets autrement destinés au lieu d'enfouissement sanitaire de Red Pine.

21. Recyclage Minlak 4 800

Ce projet permettra de suivre les programmes de formation Minlak afin de garantir un travail valable et des possibilités de formation aux personnes ayant des handicaps. Il permettra également de doter la région de Minto d'un lieu de dépôt et de tri. Les employés trient les articles pour le recyclage comme les journaux, les dépliants, les livres, le papier de bureau, les sacs de plastique et le carton.

22. Tri et réacheminement des déchets dangereux d'origine domestique et de déchets recyclables 79 000

Ce projet permettra d'acquérir de l'équipement dont la Commission de gestion des déchets solides de la région de Fundy pourra se servir pour réacheminer la plus grande quantité possible de déchets recyclables et de déchets dangereux d'origine domestique autrement destinés au flux de déchets à Crane Mountain.

23. CGDSO - Éducation et recyclage en milieu scolaire 37 500

Ce projet permettra d'élaborer et de mettre en œuvre un programme de recyclage des fibres pour les écoles du sud-ouest du Nouveau-Brunswick. Lorsque le programme sera établi, il pourrait être appuyé à long terme par le programme de recyclage des fibres de la Commission de gestion des déchets solides du Sud-Ouest. Un programme de sensibilisation du public et des exposés sur le recyclage seront fournis et des bacs de recyclage seront installés dans les écoles de la région.

24. Sussex Recycling **12 500**

Sussex Recycling/Crosswinds Employment Agency, un organisme à but non lucratif offrant de l'emploi à des personnes ayant des handicaps, se concentrera sur le recyclage dans le secteur industriel, commercial et institutionnel qui produit environ 50 p. 100 des déchets solides générés dans la province. Ce projet permettra d'acheter de l'équipement et de fournir au secteur de l'information écrite sur l'importance et les avantages de la réduction des déchets pour les entreprises.

25. Projet de compostage et de jardin communautaire **3 000**

Ce projet, du centre de Falls Brook, sensibilisera et encouragera les gens à utiliser des techniques agricoles organiques pour faire leur potager. Le compostage consistera à recueillir des déchets organiques dans les foyers, les entreprises et une scierie, afin d'en faire du compost. Les panneaux et les ateliers de formation concernant la captation de l'eau de pluie, l'engrais organique et la lutte antiparasitaire sans produits chimiques font également partie du projet.

26. L'Atelier des Copains Co-op Ltée **45 000**

Ce projet permettra de mettre sur pied le projet de recyclage, Planète Concernée, en agrandissant le centre de tri et en l'adaptant aux personnes ayant des besoins spéciaux. Ces travaux d'agrandissement permettront à tous les membres de l'atelier de travailler ensemble sous un même toit, de façon à réduire les coûts d'exploitation, à favoriser le travail d'équipe et à limiter au minimum le dédoublement des tâches.

27. Système de dépôt de recyclage – Nepisiguit-Chaleur **75 000**

La Commission de gestion des déchets solides de Nepisiguit-Chaleur fera l'acquisition d'un système de dépôt pour la collecte des produits recyclables et offrira aux résidents de la localité un service pour le réemploi des produits recycables.

28. Projet d'embellissement et d'amélioration de la communauté de Minto **5 000**

Le village de Minto entreprendra un programme de recyclage et de réemploi à domicile pour la municipalité. Des dépliants seront envoyés par la poste à tous les foyers à qui on demandera de placer les articles en surplus et non utilisés en bordure des rues pour la collecte. Les débris nuisibles à l'environnement dans le ruisseau Newcastle seront enlevés.

29. Programme de recyclage de la ville d'Oromocto **20 000**

Ce projet intensifiera et appuiera le réacheminement des produits recyclables dans les déchets solides dans la ville d'Oromocto, et prolongera la durée de vie utile du lieu d'enfouissement FSWC. Des lieux de dépôt seront aménagés et un service de collecte et d'entretien sera assuré par la ville d'Oromocto.

Total – Gestion des déchets 522 800 $

(b) Gestion de l'habitat et des terres humides

30. Plan pour surveiller les oiseaux de mer dans l'archipel de Grand Manan **9 400**

La Station de recherche sur les oiseaux de mer et les baleines de Grand Manan entreprendra une étude de surveillance à long terme qui permettra d'identifier des habitats importants des oiseaux de mer et d'évaluer

la santé de la colonie d'oiseaux de mer. Les renseignements pourront servir de données de base pour les changements à l'avenir dans la Baie de Fundy. Un recensement évaluera la taille et la densité de la colonie et la composition des espèces en plus de calculer les indices de la biodiversité des oiseaux marins qui font leur nid sur les îles. Il fournira une base contre laquelle on pourra mesurer les effets futurs.

31. Programme de gestion de la conservation – La Société canadienne pour la conservation de la nature **75 000**

La Société canadienne pour la conservation de la nature préserve les terres et les eaux, les plantes et les animaux et les écosystèmes naturels qui représentent la diversité de la nature. Ce programme comprendra plusieurs volets : 1) Élaboration de plans de gestion, 2) Inventaire biologique, 3) Surveillance et rapports, 4) Rétablissement et entretien, 5) Comité de gestion et bénévoles communautaires, 6) Partenariats, ententes et transferts de terrains.

32. Projet de gestion de la conservation de SNB **20 000**

Ce projet entrepris par la Southern New Brunswick Wood Cooperatives Ltd., contribuera à la mise en œuvre du programme de gestion de la conservation de SNB. Le programme visera à aider les gens à identifier des sites qui présentent une importance écologique, à comprendre l'importance de ces sites et à les sensibiliser davantage aux moyens disponibles pour protéger ces sites. Jusqu'à présent, plus de 720 hectares d'habitat écologiquement sensibles ont été acquis dans le cadre de ce projet.

33. Coordonnateur de la vulgarisation de la conservation : Sud et Ouest du Nouveau-Brunswick **25 000 $**

Ce projet de la Fondation pour la protection des sites naturels du Nouveau-Brunswick subventionnera le poste d'un coordonnateur de la vulgarisation de la conservation qui assurera l'exécution des travaux de conservation et la communication avec les propriétaires fonciers dans la forêt de feuillus des Appalaches, dans la zone côtière du comté de Charlotte et dans la Vallée du haut de la rivière Saint-Jean. Le projet a pour but d'informer les propriétaires privés du plus grand nombre possible de sites biologiquement riches et de les inciter à conserver volontairement leur terrain en collaboration avec la Fondation. Des données pouvant servir à des fins de conservation seront recueillies et celles qui concernent les espèces menacées seront enregistrées au Centre de données de conservation du Canada atlantique.

34. Protection des oiseaux de proie – Madawaska **14 000**

Pro-Proie permettra de préserver quelques espèces d'oiseaux de proie (grand héron, gymnogène de Madagascar, pygargue à tête blanche, etc.) qui ont le statut d'espèces protégées dans le comté de Madawaska. Ce projet empêchera les propriétaires de petits étangs de truite de la région de tuer les oiseaux indésirables qui viennent chercher leur poisson. Le but est d'éloigner ces oiseaux des étangs par des techniques connues et innovatrices. La dernière année, le projet englobera tout le comté de Madawaska, et mettra l'accent sur le retour des oiseaux de proie aux cours d'eau naturels.

35. Développement et gestion de l'accès sur Internet à des données sur les espèces rares et menacées d'extinction **50 000**

Ce projet permettra de développer et de gérer l'accès sur Internet à la base de données du Centre de données de conservation du Canada atlantique contenant de l'information sur les espèces rares et menacées d'extinction et leur habitat au Nouveau-Brunswick. Cela permettra de récupérer les données de façon efficace, opportune et efficiente.

Total de la gestion de l'habitat et des terres humides **193 400 $**

(c) Conservation de l'énergie

36. Projet d'habitation saine – promouvoir la prise de mesures concernant les changements climatiques et la qualité de l'air **45 000**

Ce projet-pilote de l'Association pulmonaire du Nouveau-Brunswick sensibilisera le public et l'aidera à comprendre les changements climatiques et la qualité de l'air. Cette sensibilisation se fera au moyen de rassemblements Healthy Home Get-Togethers qui fourniront de l'information aux propriétaires afin qu'ils puissent prendre des mesures responsables pour réduire les émissions de gaz à effet de serre, pour s'adapter aux changements climatiques et pour améliorer la qualité de l'air.

Total – Conservation de l'énergie **45 000 $**

Total – Conservation **761 200 $**

ÉDUCATION :

(a) Programmes scolaires

37. Programme de la Fédération de la faune du Nouveau-Brunswick pour les écoles secondaires **25 000**

Ce projet permettra de créer, pour les écoles secondaires, un programme visant à fournir aux jeunes des connaissances sur les questions environnementales et écologiques liées à la conservation et à la gestion des habitats et de la faune en milieux humides. Trois unités d'enseignement seront réalisées cette année : *Waterfowl Ecology and Identification, Wildlife Conservation and Management,* et *Wetland Ecology and Conservation.*

38. Ailes vertes – Adopte une classe, Canards illimités **15 000**

Ce programme aidera les élèves des quatrième, cinquième et sixième années à comprendre et à reconnaître les valeurs des milieux humides pour la faune et les humains. Ailes vertes – Adopte une classe reçoit de l'information toute l'année sur l'importance et la valeur des milieux humides et sur les raisons pour lesquelles les gens devraient s'efforcer de protéger ces milieux.

39. Trousse d'enseignement pour les espèces menacées du Nouveau-Brunswick **25 000**

La Fédération des naturalistes du Nouveau-Brunswick – Projet de pluvier siffleur développera une trousse d'enseignement pour les espèces à risque et encouragera l'intégration de ces espèces aux matières scolaires dans les écoles du Nouveau-Brunswick. L'information sera recueillie et une trousse sera préparée pour les élèves. Des pancartes des plantes et des espèces menacées seront réalisées et la Fédération travaillera en collaboration avec le ministère de l'Éducation pour intégrer les espèces en danger au programme d'études.

40. Éducation en matière de durabilité au Nouveau-Brunswick (secteur francophone) **21 000**

Le Programme d'apprentissage pour un avenir durable facilitera la discussion et la planification nécessaires en vue de l'intégration des principes et des concepts de développement durable à toutes les disciplines scolaires des écoles élémentaires et secondaires. Le projet permettra également de préparer une stratégie

d'éducation en matière de développement durable à l'intention du personnel enseignant.

41. Éducation en matière de durabilité au Nouveau-Brunswick (secteur anglophone) 21 000

Le projet du Centre de l'éducation planétaire ou du Programme d'apprentissage pour un avenir durable, fera la promotion du concept et des principes de durabilité à tous les niveaux scolaires. Il vise à assurer une compréhension approfondie des facteurs scientifiques, sociaux et économiques liés au développement durable. L'accent sera mis sur la détermination des possibilités au sein du nouveau programme d'études de sciences et de sciences humaines.

42. Élaboration de matériel de cours et d'enseignement pour le programme agricole-forestier 50 000

Ce projet concerne le district scolaire 9 à Tracadie-Sheila. Il a pour but de préparer et de produire du matériel éducatif portant sur les ressources naturelles. Il s'agit de préparer et de produire six CD-ROM, accompagnés d'un guide de l'utilisateur, pour le nouveau programme de formation agricole et forestière. Ce programme vise à sensibiliser les élèves du secondaire au développement durable du point de vue du respect des ressources naturelles.

43. Amélioration de l'écosystème riverain du cours d'eau de Nashwaaksis 3 100

Grâce à ce projet, du Comité de la salle de classe extérieure de l'école Memorial de Nashwaaksis, l'école pourra promouvoir un partenariat communautaire, ce qui aboutira à une meilleure reconnaissance des écosystèmes naturels. Une zone boisée recouverte d'ormes d'Amérique, uniques à la Vallée du fleuve Saint-Jean, sera préservée, ainsi qu'une zone de la forêt acadienne. Les activités comprennent l'enlèvement des débris le long de la Nashwaak, la plantation d'arbres et d'arbustes, l'aménagement d'un court sentier, l'installation de treillis et de panneaux, et la préparation de matériel didactique pour aider les enseignants à utiliser le site.

Total des programmes scolaires 160 100 $

(b) Public en général

44. Programme de sensibilisation en vue de la mise en œuvre d'un programme de tri à la source des déchets secs et humides – 47 500

Ce projet, entrepris par la Commission régionale de gestion des déchets solides du comté de Kings, permettra de mettre en œuvre un programme structuré de sensibilisation et d'information du public afin de motiver les résidents à participer à un programme de tri à la source des déchets secs et humides. La campagne permettra de transmettre aux résidents des connaissances de base concernant le programme de tri à la source des déchets secs et humides, de leur fournir une trousse de préparation de base, et de préparer une campagne pour les médias en vue du lancement du programme.

45. Sensibilisation au développement durable dans nos collectivités 30 000

Radio Beauséjour préparera un modèle de sensibilisation à l'environnement pour les stations de radio communautaire dans la province. Une liste de projets de développement durable dans la province sera dressée et des partenariats seront créés entre ces projets et les stations de radio communautaire. En collaboration avec la Coalition des bassins hydrographiques de Kent, Radio Beauséjour étudiera les diverses

méthodes de sensibilisation en réalisant des produits radiophoniques dynamiques adaptés à la communauté acadienne du Sud du Nouveau-Brunswick.

46. Amélioration de la capacité des groupes environnementaux du Nouveau-Brunswick en matière de communication **50 000**

Ce projet permettra au Réseau environnemental du Nouveau-Brunswick de favoriser la communication et la collaboration. Il offrira une série d'ateliers axés sur diverses aptitudes à la communication, y compris la formation médiatique, l'élaboration et la rédaction de projets et la production de matériel promotionnel et éducatif. Les autres activités comprennent la publication d'un répertoire de service (sous forme de livre et en ligne), l'établissement d'un centre de prêt d'équipement pour les groupes environnementaux et la création d'une coopérative médiatique indépendante au Nouveau-Brunswick.

47. Mise sur pied d'un système d'information sur les espèces pour la Baie de Fundy **30 000**

Le Centre de sciences Huntsman préparera un système d'information sur les espèces pour la baie de Fundy en créant une liste fonctionnelle des espèces qui habitent la baie. Il préparera également d'autres renseignements importants. Il compilera cette information de façon compatible avec les données connexes.

48. « Au sujet de votre puits » – AIENB **62 000**

L'Association de l'industrie de l'environnement du Nouveau-Brunswick effectuera de la recherche, rédigera et produira de la documentation de référence pour les propriétaires de puits d'eau potable dans un format facile à comprendre. Cette information sera présentée sous trois formats : livret bilingue, qui sera distribué dans toute la province, pancartes faisant la promotion du livret et du site Web, et information sur le Web.

49. Camps d'été de jour sur l'environnement **12 000**

Ce projet, du centre Glenn Carpenter, permettra de développer un centre d'éducation environnementale et du plein air. Les programmes seront axés sur l'éducation environnementale qui aideront les jeunes à se renseigner sur le monde naturel et à développer des aptitudes importantes d'initiation à la vie. Les programmes seront rehaussés grâce à la participation de certains groupes comme ACAP Saint John et de la Division de foresterie de UNB.

50. Productions Video Internet « Bleu Vert Net » et « Blue Green Net » **25 000**

Ce projet permettra à La Fondation Médias Verts, de l'Université de Moncton, de poursuivre le développement et la diffusion par la télévision communautaire, d'une série d'entrevues et de documentaires (dans les deux langues) sur divers sujets environnementaux. Médias Verts créera aussi un format interactif en développant un site Internet pour diffuser des entrevues et les programmes documentaires nouveaux et existants.

51. Système de cartographie sur SIG appuyant la gestion communautaire des bassins hydrographiques **56 000**

Le Centre d'entreposage des données sur les ressources aquatiques du Nouveau-Brunswick, en partenariat avec le Centre de données sur la conservation du Canada atlantique, appuiera les groupes des bassins hydrographiques qui entreprennent des travaux de classification. Ces deux centres mettront en œuvre des ajustements des limites des bassins hydrographiques côtiers dans le cadre d'une série d'améliorations à leur

base de données et travailleront en collaboration avec les intervenants à l'établissement de politiques sur l'échange de données et sur l'accès.

52. Communauté rurale Beaubassin Est et municipalité de Cap Pelé **10 000**

Ce projet, de la communauté rurale de Beaubassin Est et du village de Cap Pelé, consiste à cartographier, à vulgariser et à diffuser l'information environnementale disponible dans la région. Ce projet regroupera les intervenants et permettra de dresser un plan d'action et de communication. Les secteurs touchés comprennent le tourisme, la transformation du poisson, l'agriculture, les forêts et les propriétaires de chalets.

53. Réacheminement des déchets dans le comté de Kent : tri à la source des déchets secs et humides **20 000**

La Commission de gestion des déchets solides de Kent prévoit mettre en œuvre un réseau de tri des déchets secs et humides dans la région. Une vaste campagne de sensibilisation sera mise sur pied pour sensibiliser davantage les gens et les encourager à participer. Une campagne dans les médias et une ligne d'information seront aussi maintenues. Également, un échange de sacs où les résidents peuvent échanger leurs sacs actuels pour des sacs transparents sera organisé.

54. Sensibilisation à la réduction des déchets – Commission de gestion des déchets solides de Northumberland **12 500**

Ce projet permettra de faire la promotion d'un programme pilote de recyclage du carton et du papier grâce à une vaste campagne dans les médias. Le coordonnateur de la sensibilisation de la Commission présentera des exposés aux écoles locales et des bulletins seront préparés pour le public en général.

55. Projet élargi de la boîte bleue – Sensibilisation du public et promotion (coût de démarrage) **35 000**

La Commission de gestion des déchets solides de la région de Fredericton entreprendra une vaste campagne de marketing social et de sensibilisation du public pour la mise en œuvre d'un programme de collecte en bordure des rues de la boîte bleue (pour les récipients) et de la boîte grise (pour les produits de fibres) dans la ville de Fredericton et le village de New Maryland. Les objectifs sont d'accroître le taux de réacheminement des produits recyclables et d'accroître la participation au recyclage.

56. Centre d'excellence en enseignement relatif aux milieux humides de Tantramar – 40 000

Le Centre des milieux humides de Tantramar est un centre communautaire d'excellence pour l'éducation sur les milieux humides. Ce centre comprend 50 acres d'habitat faunique productif relié par un réseau de sentiers à un centre d'interprétation sur place contenant une salle de classe, un laboratoire, des zones publiques d'accueil et d'exposition. Les travaux de restauration et de surveillance au centre seront poursuivis. Le projet a déjà permis de récupérer 40 acres d'habitat en milieux humides et a fourni un laboratoire fonctionnel équipé pour accueillir un grand nombre de visiteurs. La restauration assurera un habitat de qualité à des milliers d'espèces de plantes et d'animales indigènes de la région dont bon nombre subissent actuellement des pressions ou sont en déclin.

57. Sensibilisation et formation environnementales – Ruisseau Catamaran **20 000**

Le projet du ruisseau Catamaran, géré par le Département de biologie de l'Université du Nouveau-Brunswick, est un partenariat multidisciplinaire de l'industrie, des organismes du gouvernement,

des groupes de conservation et des universités. Il permettra d'embaucher un diplômé du CCNB qui songe à une carrière en conservation des ressources naturelles et en tourisme. Cette personne sera affectée à un milieu de recherche, soit le camp du ruisseau Catamaran. Elle assurera la liaison entre les enseignants du CCNB et les chercheurs afin de développer un programme sur le terrain pour les projets interdisciplinaires et la formation destinés aux étudiants des collèges communautaires. Cette personne coordonnera et dirigera les visites du site, les excursions et les exposés présentés aux élèves des niveaux primaire et secondaire, et autres qui s'intéressent à la conservation et à la gestion des ressources.

58. Publication des actes de la Troisième conférence du patrimoine fluvial du Canada (St. John River Society) 5 000

À la Troisième conférence du patrimoine fluvial du Canada, des experts provinciaux, nationaux et internationaux présenteront des exposés sur divers sujets, y compris la gestion et l'intendance des rivières, et leurs aspects naturels, historiques, récréatifs, culturels et scientifiques. Gtrâce à la publication des actes de la conférence, ces discours et ces documents seront largement diffusés, et contribueront à mieux faire comprendre nos rivières et les méthodes à suivre pour maintenir l'intégrité environnementale et historique.

59. Centre de vulgarisation et de sensibilisation du public sur les changements climatiques du Nouveau-Brunswick 50 000

Faisant partie d'un réseau national de centres, le Centre sur les changements climatiques du Nouveau-Brunswick abordera les changements climatiques en facilitant et en augmentant les activités de vulgarisation et de sensibilisation du public dans la province. Il créera un réseau provincial cohérent d'organismes offrant des activités de vulgarisation et de sensibilisation du public sur les changements climatiques, diffusera de l'information, et préparera des trousses de communication pour appuyer ce réseau.

60. Exposition promotionnelle et éducative – St. Andrews 10 000

Le saumon de l'Atlantique est une des ressources naturelles les plus valorisées. Au cours des dernières décennies, la population de cette espèce a continué de diminuer. Ce projet aidera la Fédération du saumon de l'Atlantique à poursuivre sa mission et la promotion et la gestion judicieuse du saumon atlantique et de son environnement. De nouveaux présentoirs promotionnels et éducatifs bilingues au Centre d'interprétation de la Fédération du saumon de l'Atlantique seront préparés pour promouvoir la conservation du saumon de l'Atlantique.

61. Informatisation des collections des sciences naturelles et accès sur le Web - Musée du Nouveau-Brunswick 50 000

Ce projet permettra de lancer un programme pour terminer l'entrée de la base de données de tous les dossiers sur les spécimens de l'histoire naturelle qui se trouvent au Musée du Nouveau-Brunswick. L'information concernant ces dossiers sera disponible directement sur le Web. L'accès à cette information facilitera la prise de décisions concernant la gestion des ressources naturelles et de l'environnement, et comblera l'écart entre les scientifiques, les éducateurs et les étudiants.

62. Intégration des concepts de durabilité au niveau communautaire 50 000

La Chaire d'études en développement durable de l'Université de Moncton est un centre de compétence qui développe des connaissances essentielles pour traiter les questions d'environnement et d'économie dans un contexte de développement durable. Le mandat de la chaire est d'effectuer de la recherche sur le développement durable. Les chercheurs s'engagent à trouver des solutions à nos problèmes

environnementaux dans un contexte multidisciplinaire.

63. Centre de recherches sur le développement durable et l'environnement – UNB 50 000

Le Centre de recherches sur le développement durable et l'environnement agit comme catalyseur afin d'améliorer l'éducation et la recherche sur des questions touchant le développement durable. Grâce à ce centre, les efforts de l'université dans le domaine des cours et de la recherche sont mieux ciblés et coordonnés. Le Centre travaille dans trois principaux secteurs : éducation, vulgarisation et recherche.

Total – Éducation du public en général 665 000 $

Total – Éducation 825 100 $

PROTECTION :

(a) Eau et eaux usées

64. Inventaire pour réduire la pollution de la baie de Cocagne causée par les déversements des bateaux 10 000

Ce projet, du Groupe de développement durable du Pays de Cocagne, permettra d'inventorier la circulation des embarcations qui fréquentent les quais et marinas de la baie de Cocagne. Des efforts seront déployés pour déterminer quel matériel d'élimination des eaux usées se trouve à bord, de façon à définir les besoins des propriétaires de bateau pour réduire la pollution. Un programme d'information et de sensibilisation sera mis sur pied pour les propriétaires de bateaux et le grand public, afin de les exhorter à utiliser la station de pompage au quai du Cap-de-Cocagne.

Total - Protection des eaux et des eaux usées 10 000 $

(b) Zones naturelles

65. Val-Comeau - Embellissement de la dune de Val-Comeau 11 000

Enterprise Plein Air VIL améliorera l'environnement visuel du rivage et protégera les dunes. Des arbres et des plantes vertes seront plantés le long de la rive de la rivière, des routes et des sentiers. Un trottoir en bois sera construit pour protéger les dunes.

66. Projet de préservation de la dune de la plage Nicholas 30 000

Ce projet permettra à l'Association des résidents du chemin de la côte Emery Légère de protéger et de préserver les dunes et les marais de la plage Nicholas tout en offrant des possibilités éducatives aux jeunes et en sensibilisant davantage les résidents et les visiteurs. Les travaux comprennent la construction d'un trottoir en bois intégré et bien planifié pour assurer l'accès à la plage, de façon à rétablir l'herbe le long des voies piétonnières. Des clôtures seront placées stratégiquement sur la dune pour réduire toute circulation véhiculaire ou piétonnière sur la dune.

67. Espèces de l'habitat côtier et effet de l'érosion et de la hausse du niveau de la mer 24 000

Ce projet a pour but d'étudier l'impact des marées hautes et de l'érosion côtière sur la flèche de terre de la dune de Bouctouche et de dresser l'inventaire des espèces d'habitat côtier afin de comprendre les forces

géomorphologiques qui contrôlent la formation et la perte des plages côtières.

Total - Protection des zones naturelles 65 000 $

(c) Matières dangereuses

68. Gestion des déchets dangereux d'origine domestique - GOGEDES 22 700

Ce projet permettra à la Commission de gestion des déchets solides de la Péninsule acadienne d'acquérir une remorque pour faire la collecte des déchets dangereux d'origine domestique, apportés par les résidents de la région à des jours précis. Pendant le reste de l'année, la remorque servira de dépôt temporaire pour tous les déchets dangereux d'origine domestique en attendant qu'un transporteur spécialisé soit appelé pour en faire le transport. Il permettra également au personnel de la station de transfert de suivre une formation en manutention et en stockage des déchets dangereux d'origine domestique. Des fonds sont également désignés pour informer et sensibiliser le public à l'importance d'une saine gestion des déchets dangereux d'origine domestique.

69. Sécurité des pesticides et calibrage 27 700

Ce projet entrepris par l'Agence de la pomme de terre du Nouveau-Brunswick, permettra d'acheter de l'équipement d'arrosage qui sera utilisé pour faire la démonstration des choix et de l'emploi adéquats du matériel d'arrosage, y compris le choix de buses, de pompes et de méthodes de calibrage. On utilisera de l'eau et des colorants alimentaires pour faire la démonstration des modes de la dérive de l'arrosage, du bon calibrage et des effets de la hauteur de la rampe d'arrosage. Étant donné que les étudiants sauront comment calibrer un pulvérisateur, la pulvérisation sera moins intense et les futurs agriculteurs bénéficieront d'un programme d'arrosage plus précis.

70. Partenariats pour des communautés plus sûres 94 000

Dans le cadre du projet entrepris par l'Association des chefs pompiers du Nouveau-Brunswick, 1) on dressera un inventaire des sites d'entreposage de produits potentiellement dangereux afin de déterminer les sites qui représentent le plus grand danger pour les citoyens; 2) les avantages d'un comité mixte de l'industrie et du gouvernement des mesures d'urgence seront expliqués à l'industrie et aux administrations municipales; 3) des séances seront organisées pour accroître la sensibilisation aux matières dangereuses et aux bonnes procédures d'intervention d'urgence pour répondre à un incident; 4) les localités recevront une aide pour élaborer et mettre en pratique leurs plans d'urgence grâce à la sensibilisation à l'importance des relations médiatiques et de l'information du public.

Total - Matières dangereuses 144 400 $

(d) Domaine général

71. Nettoyage d'une pile de sciure de cèdre dans le village de Harvey 15 000

Ce projet entrepris par l'Association de l'amélioration de Harvey paiera une partie des coûts d'une étude visant à examiner les moyens de rétablir le site d'une scierie de cèdre à Harvey. Le site sera évalué et un plan sera dressé pour répondre aux préoccupations environnementales.

Total - Protection générale 15 000 $

Total - Protection **234 400 $**

RESTAURATION :

(a) Qualité de l'eau

72. Groupe d'action du bassin hydrographique de la baie des Chaleurs - Conversion ou amélioration des fosses septiques **50 000**

Ce projet, entrepris par le groupe des bassins hydrographiques de la baie des Chaleurs, permettra de mettre en place un programme d'incitatifs pour résoudre les problèmes de systèmes de fosses septiques défectueux. Il fournira une aide financière aux propriétaires occupant leur résidence principale dans le bassin hydrographique de la baie des Chaleurs, de Beresford (rivière Peters) à Belledune, dont les systèmes de fosses septiques ont été désignés par le ministère de la Santé et du Mieux-être comme des sources de pollution.

73. Projet de réhabilitation du bassin hydrographique de Halls Creek - PWMG **52 000**

Depuis 1997, le Groupe de surveillance du bassin hydrographique de la Petitcodiac surveille la qualité de l'eau dans le bassin hydrographique de la Petitcodiac. Ce projet cogéré par Sentinelles Petitcodiac Riverkeepers et le Groupe de surveillance du bassin hydrographique de la Petitcodiac : 1) fera l'évaluation, l'inventaire et l'identification des sources de pollution de l'eau dans le bassin hydrographique; 2) mettra en oeuvre des activités de sensibilisation du public dans la communauté pour aviser les groupes, les élèves et les résidents concernant le bassin hydrographique; 3) s'occupera des problèmes de pollution cernés, avec l'aide des groupes communautaires et des résidents, en mettant en oeuvre des projets de démonstration utilisant des méthodes de gestion optimales.

74. Beyond Habitat : Restauration des estuaires de la baie de Fundy **90 000**

Le Conseil de conservation du Nouveau-Brunswick continuera de présenter Musquash comme une zone marine protégée. Il effectuera la deuxième et dernière année d'une vérification des obstacles marémoteurs dans la région de Memramcook et poursuivra ses efforts pour déterminer les travaux de restauration qui sont nécessaires dans la baie Passamoquoddy.

75. Développement durable de Bathurst - Projet des fosses septiques **50 000**

Ce projet tentera de mettre en place un programme d'incitatifs pour résoudre le problème des systèmes de fosses septiques défectueux. Il permettra d'accorder une aide financière aux propriétaires occupant leur résidence principale dans le bassin hydrographique de Nepisiguit et dont les systèmes de fosses septiques ont été désignés par le ministère de la Santé et du Mieux-être comme des sources de pollution.

76. Élaboration de protocoles pour déterminer la santé de l'estuaire St. Croix **38 000**

L'estuaire modèle de St. Croix, Projet estuaire de St. Croix, établira les tendances en matière de santé de l'estuaire de la rivière St. Croix au cours des 20 dernières années à l'aide de données historiques et de protocoles d'études modernes. Il présentera un moyen unifié pour la classification estuarienne à l'aide d'une chimie de l'eau acceptable aux partenaires américains et canadiens. Des protocoles analytiques et des échantillonnages biologiques abordables et pratiques seront établis pour assurer une évaluation utile de la santé estuarienne au moyen de la surveillance de la biodiversité, de l'intégrité biologique et des changements dans les regroupements d'espèces.

77. Amélioration des systèmes de fosses septiques - Bassin hydrographique de Turtle Creek **50 000**

Ce projet, entrepris par le Comité des résidents de Turtle Creek, permettra de mettre en place un programme d'incitatifs pour résoudre le problème des systèmes de fosses septiques défectueux. Il permettra d'offrir une aide financière aux propriétaires occupant leur résidence principale dans le bassin hydrographique de Turtle Creek dont les systèmes de fosses septiques ont été désignés par le personnel de la Santé publique du Nouveau-Brunswick comme des sources de pollution.

78. Vérification et nettoyage des sites immédiats du bassin hydrographique - Saint-Quentin **3 300**

La ville de Saint-Quentin vérifiera et nettoiera les sites immédiats de son bassin hydrographique. En 1997, des études effectuées dans la région du ruisseau Five Fingers et de ses tributaires, qui alimentent le réservoir d'eau potable de Saint-Quentin, ont décelé diverses sources de pollution possibles. Ce projet visera à repérer toutes les sources et à nettoyer le réservoir en amont du lac.

Total - Qualité de l'eau 333 300 $

Total - Restauration **333 300 $**

DÉVELOPPEMENT DURABLE :

(a) Gestion forestière intégrée

79. Forêt expérimentale - Mini pépinière d'arbres indigènes d'Edmundston **19 800**

Ce projet à la Forêt expérimentale, École des sciences forestières, Université de Moncton, Campus d'Edmundston, permettra d'acquérir les arbres indigènes nécessaires pour la plantation intercalaire, la reforestation et la biodiversité accrue dans les zones tampons.

Total - Gestion forestière intégrée 19 800 $

(b) Préservation de la biodiversité actuelle

80. Classification des cours d'eau dans le bassin hydrographique de la rivière Petitcodiac et la rivière Memramcook **80 900**

Le bassin hydrographique de la rivière Petitcodiac est le troisième parmi les plus grands bassins de la province, et est connu pour ses aspects complexes et importants relatifs à la qualité de l'eau. Le Groupe de surveillance du bassin hydrographique de la Petitcodiac terminera la consultation du public et continuera de préparer un projet de classification des cours d'eau pour le réseau fluvial de la Petitcodiac, y compris la rivière de Memramcook).

81. Projet de classification de la rivière Kennebecasis **95 000**

Le Comité de rétablissement du bassin hydrographique de Kennebecasis, en collaboration avec divers intervenants, entreprendra la dernière des deux années d'un projet de classification des cours d'eau du bassin hydrographique de Kennebecasis au-delà des influences marémotrices. Une deuxième année de données sera recueillie et analysée et la classification provisoire aboutira à un plan d'action qui maintiendra et améliorera

les ressources en eau de la rivière, en fonction de toute l'information obtenue. Les efforts se poursuivront pour communiquer avec le public à l'aide de bulletins ordinaires, et le public sera invité à participer aux activités afin d'accroître la sensibilisation aux questions de la santé aquatique.

82. Groupe d'action pour le développement durable du bassin hydrographique de la baie des Chaleurs **97 500**

Ce projet permettra au groupe du bassin hydrographique de la baie des Chaleurs de poursuivre la classification des cours d'eau du bassin hydrographique de la baie des Chaleurs. Il permettra d'effectuer une recherche sur le bassin hydrographique et d'offrir des programmes éducatifs sur le bassin hydrographique comme EnvironScape, Opération nettoyage des plages et Amis des poissons, un programme pour les 4e à la 6e années au sujet de la vie et de l'écosystème du saumon de l'Atlantique. Un logiciel multimédia interactif sera créé afin de familiariser les élèves du secondaire aux concepts environnementaux, y compris toutes les questions concernant la foresterie, l'écologie, la faune, la vie aquatique, etc.

83. Projet de gestion intégrée de la baie de Caraquet **88 200**

Ce projet permettra au Comité de gestion du bassin hydrographique de la baie de Caraquet de classer les cours d'eau dans le bassin hydrographique et d'établir et de mettre en oeuvre un mécanisme de gestion intégrée pour le bassin hydrographique. Il visera à assurer le développement viable des ressources naturelles dans le bassin hydrographique en collaboration avec tous les utilisateurs et gestionnaires.

84. Projet modèle des bassins hydrographiques durables - Coalition des bassins hydrographiques de Kent **95 000**

L'Association des pêcheurs à la ligne du sud-est, le Centre d'excellence pour la durabilité de Bouctouche et le Groupe d'action pour le développement durable de Cocagne travailleront ensemble à la classification des cours d'eau des bassins hydrographiques de Bouctouche, de Chockpish et de Cocagne. Ce projet visera à orienter toutes les activités entreprises dans les bassins hydrographiques vers la durabilité sociale, économique et environnementale accrue, par la création d'un cadre pratique de coordination et la prise de mesures pour régler les problèmes compromettant la santé et le gagne-pain à long terme des résidents de la région.

85. Élaboration et démonstration de gabarits de surveillance de la gestion des bassins hydrographiques **60 000**

Ce projet permettra à Eastern Charlotte Waterways Inc. de fournir un programme de surveillance communautaire qui diffusera et élargira le programme de surveillance des lacs établi en 2000 comme volet principal de la gestion des bassins hydrographiques pour les groupes des bassins hydrographiques. Une trousse et une séance d'information sur les services de surveillance benthique seront préparées dans le cadre du Guide de la classification des cours d'eau. Des services améliorés de surveillance et une aide accrue seront fournis à d'autres groupes s'intéressant aux bassins hydrographiques.

86. Classification des cours d'eau 2001 dans le bassin hydrographique de la rivière Hammond **60 000**

En 2000, l'Association des pêcheurs à la ligne de la rivière Hammond ont assumé un rôle de mentorat, en aidant les groupes des bassins hydrographiques dans le processus de la classification des cours d'eau, en les encourageant, en leur donnant des conseils sur les projets communautaires et en leur fournissant des aptitudes pour les activités de financement et la gestion du projet. Ce projet maintiendra ce rôle de mentorat,

l'exercice de classification des cours d'eau dans le réseau de lacs ainsi que le programme de surveillance de la qualité de l'eau, et permettra de travailler à la mise en oeuvre du plan d'action, et de réviser le document actuel sur la classification des cours d'eau pour y inclure des données sur les invertébrés benthiques.

87. Classification des cours d'eau dans le bassin hydrographique de la rivière Madawaska **84 700**

Ce projet permettra à la société d'aménagement de la rivière Madawaska et du Témiscouata d'achever la deuxième année du programme de classification des cours d'eau en collaboration avec le gouvernement, la localité, les bénévoles, les intervenants et les partenaires, dont la ville d'Edmundston et Fraser Paper Nexfor. Un dialogue sera aussi établi avec le ministère de l'Environnement et de la faune du Québec afin d'inclure la partie du bassin hydrographique qui est située dans la province de Québec.

88. Plan d'action pour la classification des cours d'eau dans le bassin hydrographique de la rivière St. Croix **12 000**

Ce projet permettra de montrer aux autres régions de la province comment la planification de la classification des cours d'eau peut susciter une action locale afin de rétablir et de protéger les cours d'eau et afin de créer des partenariats pour des projets de démonstration qui serviront de modèles ailleurs.

89. Mise en oeuvre de la classification des cours d'eau de la rivière Tabusintac et du plan d'action **22 000**

Ce projet aidera l'Association du bassin hydrographique de la rivière Tabusintac à poursuivre l'élaboration et le maintien de la classification du réseau fluvial de la Tabusintac. Un plan d'action est en cours de préparation en consultation avec les intervenants du bassin hydrographique. Dans le cadre d'un programme de vulgarisation et de sensibilisation du public, ce projet encouragera le public à participer et le sensibilisera à l'aide de rencontres publiques. Il favorisera aussi l'adoption de méthodes de gestion optimales pour l'industrie forestière.

90. Classification du bassin hydrographique de la Nashwaak **89 000**

Ce partenariat entre l'Association du bassin hydrographique de la Nashwaak, Fraser Paper, la Fédération du saumon de l'Atlantique et J. D. Irving permettra d'entreprendre un projet de classification d'une durée de deux ans du réseau fluvial de la Nashwaak. Ce projet comprendra les éléments suivants : 1) regroupement de l'information actuelle sur la qualité de l'eau, prélèvement volontaire des échantillons et analyses de laboratoire; 2) regroupement des données sur l'utilisation des terres; 3) participation des intervenants à un exercice de concertation menant à une classification provisoire et 4) plan d'action pour établir la priorité des activités nécessaires au maintien et à l'amélioration de la qualité de l'eau.

91. Développement de la capacité communautaire et de la gestion de l'eau - Baie de Shediac **95 000**

Ce projet permettra à l'Association du bassin hydrographique de la baie de Shediac de terminer la première année d'un programme de classification des cours d'eau de deux ans pour les bassins hydrographiques de la rivière de Shediac et la rivière de Scoudouc. Un programme de surveillance de l'eau de la mer - mis sur pied pour aboutir éventuellement à un projet de classification de l'eau de la mer. Vu le degré élevé d'activités récréatives entreprises dans la baie de Shediac, l'identification de la relation entre les milieux d'eau douce et les milieux marins sera un facteur important. Les facteurs considérés comme ayant des effets

sur la qualité de l'eau seront abordés au moyen de la planification des mesures et de la sensibilisation du public.

92. Projet de gestion environnementale de la rivière de Pokemouche **89 000**

Ce projet, du Comité de gestion environnementale de la rivière de Pokemouche, permettra de dresser et de mettre en oeuvre un plan de gestion de l'environnement pour la rivière de Pokemouche, d'entreprendre des mesures visant à réhabiliter cet écosystème et à mener à bien des activités de démonstration et de sensibilisation en vue de la durabilité. Il regroupera les intervenants afin que leur vision, leurs compétences et leur énergie puissent contribuer à améliorer la qualité de vie dans le bassin hydrographique.

93. Projet de durabilité du bassin hydrographique de Kouchibouguacis **76 300**

Ce projet, entrepris par le Groupe d'action pour la durabilité du bassin hydrographique de Kouchibouguacis, permettra de dresser et de mettre en oeuvre un plan de gestion de l'environnement pour la région du bassin hydrographique de Kouchibouguacis, et d'entreprendre les activités de nettoyage, de démonstration et de sensibilisation en vue de la durabilité. Il regroupera les intervenants, y compris les groupes communautaires, le gouvernement, l'industrie, les peuples autochtones et les particuliers.

94. Programme Action 2000 de Riverview, Dieppe, Moncton **50 000**

Le Programme Action 2000 de Riverview, Dieppe, Moncton, aidera la communauté à planifier au niveau du bassin hydrographique et à poursuivre la restauration des principaux cours d'eau dans la région. Le projet facilitera les plans d'action et regroupera divers groupes en vue d'un but commun. Un modèle de participation publique sera mis au point pour permettre aux citoyens de participer efficacement à la planification et au développement au niveau du bassin hydrographique. Des groupes d'action de citoyens seront créés pour rétablir les principaux cours d'eau dans les trois communautés.

95. Centre sur l'environnement de la Péninsule acadienne et ses environs **35 000**

Le Centre sur l'environnement de la Péninsule acadienne et ses environs préparera un plan d'action et de gestion pour la dernière année. Le plan d'action sera un résultat direct du symposium qui s'est tenu en février 2000 et sera fondé sur les questions environnementales classées en ordre de priorité à ce moment-là. Le Centre a l'intention d'adopter un plan environnemental stratégique, d'encourager la recherche sur l'environnement, de promouvoir et de gérer des projets environnementaux régionaux, de promouvoir la gestion intégrée des bassins hydrographiques et des zones côtières, de diffuser de l'information, de créer un réseau d'information et d'offrir une formation aux membres.

96. Gestion des havres de Lamèque et de Shippagan **50 000**

Le Comité de gestion environnementale des havres de Lamèque et de Shippagan continuera de doter la région d'un plan de gestion environnementale global. Le plan mettra l'accent sur la mise en oeuvre de saines méthodes pour l'utilisation des terres côtières et des autres. Le projet vise à orienter les activités dans la région vers une durabilité sociale, économique et environnementale accrue en répondant aux problèmes qui menacent la santé des résidents. Ce projet regroupera des intervenants pour que l'on puisse profiter de leur expertise et canaliser leur énergie afin d'améliorer la qualité de vie des résidents.

97. Développement durable et protection du bassin hydrographique par le Comité d'évaluation environnementale de la rivière Miramichi **33 700**

Surveillance de la qualité de l'air et de la rivière poursuivra le programme communautaire du Comité d'évaluation environnementale de la rivière Miramichi, qui permet aux résidents de participer activement à l'intendance environnementale de la rivière Miramichi. Swim Watch assurera la surveillance annuelle des lieux de natation dans tout le bassin hydrographique, et constituera une ressource valable de la qualité d'eau pour les consultants, les chercheurs, les étudiants et autres. Les activités de sensibilisation du public seront maintenues, y compris la présentation d'exposés à des groupes, la publication de communiqués, des envois par la poste et la création d'un site web. Le Comité d'évaluation de la rivière Miramichi a adopté récemment un programme *Living By Water*, pour faire connaître le besoin d'une gestion améliorée des rives dans tout le bassin hydrographique.

98. Planification de développement du ruisseau Doak et de la fosse Bridge **5 000**

Ce projet, entrepris par l'Association du saumon de la Miramichi, permettra de développer une conception professionnelle détaillée pour la construction d'un refuge dans le ruisseau Doak pour le saumon de l'Atlantique lorsque l'eau est chaude. Un grand étang créé par un barrage de castor permet à l'eau de se réchauffer avant de se déverser dans la rivière et le poisson ne peut plus trouver refuge dans cette rivière. L'étang est également pollué par des déchets et des débris.

99. Structure de la communauté piscicole par rapport aux activités humaines - fleuve Saint-Jean **37 800**

La NB Cooperative Fish and Wildlife Research Unit à UNB poursuivra les études continues des poissons et de la qualité de l'eau dans le fleuve Saint-Jean à deux endroits - de Fredericton au Grand Lac et d'Edmundston au cours supérieur. Le but à long terme est de fournir une description approfondie de la communauté des poissons dans le fleuve Saint-Jean et de lier cette description aux effets cumulatifs de l'activité humaine le long du réseau (p. ex. centres urbains, barrages et agriculture).

100. Inventaire de l'habitat sur le camp militaire de Tracadie **25 000**

Ce projet, entrepris par le Club Chasse et Pêche Grande-Rivière Inc., permettra d'achever le relevé des données concernant l'habitat aquatique sur la grande rivière de Tracadie et ses tributaires, principalement sur le camp militaire de Tracadie. Des échantillons d'eau seront prélevés et la pêche électrique sera effectuée pour évaluer la productivité des salmonidés.

101. Surveillance volontaire de la population de hiboux dans les forêts de la Couronne du Nouveau-Brunswick **22 000**

Bird Studies Canada - région de l'Atlantique tentera de déterminer les tendances de la population d'aigles (surtout la chouette rayée, une espèce indicatrice), de recueillir de l'information sur l'emplacement concernant l'espèce d'aigle rare ou peu connue, et fera participer les ornithologues bénévoles de la province à la surveillance active de la faune. En respectant des lignes directrices établies, BSC préparera pour les volontaires un relevé à long terme des aigles au Nouveau-Brunswick, fournira des trousses d'instruction et des formulaires de données et organisera une base de données qui sera accessible aux organismes intéressés. Ces données serviront à déterminer les tendances et à établir une corrélation entre ces tendances et la disponibilité de l'habitat.

102. La durabilité écologique des terres humides de Bathurst et de la zone environnante **20 000**

Le Comité de gestion de la réserve naturelle de Daly Point continuera d'exploiter cette réserve pour l'agrément écologique du public. Des inventaires de la flore et de la faune seront dressés sur 500 ha pour assurer la durabilité et la biodiversité de la réserve. Ce projet permettra d'obtenir une personne-ressource qui aidera le public et coordonnera les activités.

103. Programme de récupération des rivières du sud-ouest du Nouveau-Brunswick mettant l'accent sur Magaguadavic **30 000**

Le maintien d'un programme de surveillance a pour but de renverser la tendance à la baisse du saumon en déterminant les effets négatifs et en trouvant des solutions. La Fédération du saumon de l'Atlantique entreprendra entre autres le maintien et l'élargissement du programme de surveillance, la collecte d'un stock reproducteur sauvage, la tenue d'une montaison estimative de saumoneaux, le dépistage des maladies, les facteurs déterminant le succès de la fraie, des estimations de la population et l'élaboration de projets efficaces de restauration de la rivière.

104. Évaluation et amélioration du saumon de Nepisiguit **20 000**

L'Association du saumon de Nepisiguit gérera des boîtes d'incubation en bordure des rivières Tétagouche et Nepisiguit. Un stock reproducteur adulte sera prélevé pour la reproduction future. Le projet permettra également de déterminer la densité de population juvénile sur la Nepisiguit et les tributaires, soit Gordon Meadow et le ruisseau Pabineau, et les rivières Middle, Tétagouche, Nigadoo, Millstream, Elmtree et Bass. Des relevés de la fraie, des relevés des cours d'eau, l'enlèvement des obstacles et la collaboration et la collecte d'un stock reproducteur adulte seront entrepris.

105. Examen des besoins en matière d'habitat des espèces indicatrices aviaires du Nouveau-Brunswick **25 000**

À l'avenir, les titulaires de permis sur les terres de la Couronne devront retenir certains types et tailles de forêt qui répondent aux besoins d'espèces indicatrices. Ce projet, du Groupe de recherche de l'écosystème du Grand Fundy, établira des associations de l'habitat basées sur des faits scientifiques pour les oiseaux qui sont des espèces indicatrices des vertébrés. Cette information constituera une base scientifique solide pour les politiques actuelles et futures sur la gestion des terres et augmentera la crédibilité de la politique auprès des titulaires et du public en général.

106. Projet d'habitat de la faune du marais indiqué de Tantramar **25 000**

La Stratégie de l'habitat de la faune des marais de Tantramar a permis de formuler une série de recommandations concernant l'utilisation des terres qui auront des effets sur la conservation, l'amélioration et le rétablissement de l'habitat de diverses espèces fauniques sur les marais. La mise en oeuvre de ces recommandations diminuera les conflits entre les intérêts fauniques, agricoles et municipaux. Les points très prioritaires sont la protection de l'habitat riverain et la mise sur pied de projets de démonstration qui démontreront aux producteurs agricoles comment gérer leurs terres de façon rentable, et environnementalement responsable.

107. Amélioration de l'environnement côtier du jardin du patrimoine autochtone **50 000**

Le jardin du patrimoine sera une célébration de la contribution apportée à la Société par les peuples

autochtones et mettra en relief les utilisations culturales, spirituelles, alimentaires et médicinales des plantes traditionnelles et actuelles. Ce projet permettra d'élaborer et de mettre en oeuvre un programme d'amélioration de l'environnement près du bassin d'amont de Eel River Bar pour trouver des façons d'améliorer la condition environnementale de la limite riveraine du jardin patrimonial autochtone.

108. Projet Stillwater - Projet forestier **18 000**

La Coalition Stillwater poursuivra un inventaire écologique de la zone Stillwater, y compris une étude entomologique et une étude faunique. L'étude entomologique fera l'inventaire des papillons, des papillons nocturnes, des coléoptères et désignera les zones ayant le plus grand regroupement d'espèces spécialisées et rares. L'étude faunique permettra d'identifier les petits mammifères et les chauves-souris présents dans le bassin hydrographique et fournira une description plus exacte de la biodiversité régionale et provinciale.

109. Frêne noir des artisans autochtones - Phase initiale du projet d'inventaire **25 000**

Les éclisses de frêne noir sont utilisées depuis longtemps pour fabriquer des paniers indigènes en raison de leur supériorité quant à leur force, à leur flexibilité, à leur texture de surface lustrée et à l'habitat de croissance indigène. Ce projet entrepris par le Centre de développement communautaire de la Première nation de Eel Ground, permettra de dresser un inventaire du frêne noir et d'autres plantes de valeur spirituelle afin que les pratiques médicinales, spirituelles et traditionnelles des communautés autochtones puissent être maintenues ou rajeunies. Des critères seront établis pour la probabilité de présence des espèces vu certaines conditions et un protocole de l'échange de l'information sera établi.

110. Projet de la réserve de la biosphère de la baie de Fundy **25 000**

La Bay of Fundy Products Club Society poursuivra la désignation de la réserve biosphère de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) dans la baie de Fundy en reconnaissance de cette région naturelle importante et unique. Le modèle de réserve biosphère fournit aux communautés, utilisateurs de ressources, gouvernement, scientifiques des écosystèmes et autres intervenants un cadre qui les aide à collaborer et à se concentrer sur la durabilité des communautés locales et la protection de l'écosystème. Les réserves ont trois fonctions : 1) contribuer à la conservation de la biodiversité; 2) favoriser le développement économique durable; 3) promouvoir le soutien logistique des activités de développement et de conservation.

Total - Préservation de la biodiversité actuelle 1 541 100 $

Total - Développement durable **1 560 900 $**

TOTAL - PROJETS DU FONDS EN FIDUCIE POUR L'ENVIRONNEMENT DE 2001-2002 **4 391 800 $**